

上海 | 小南国

SHANGHAI MIN

Xiao Nan Guo Restaurants Holdings Limited

小南國餐飲控股有限公司

於開曼群島註冊成立之有限公司
股份代號：3666

2013
年報



上海 | 小南国
SHANGHAI MIN

MAISON DE L'HUI
慧公馆

南小館
the dining room

小小南国
Shanghai Min's Family Restaurant



小小南國餐廳

目錄

2	公司資料
4	財務摘要
5	主席報告
8	管理層討論及分析
19	董事會報告
32	企業管治報告
39	董事及高級管理層
43	獨立核數師報告
45	綜合收益表
46	綜合全面收益表
47	綜合財務狀況表
49	綜合權益變動表
51	綜合現金流量表
53	本公司財務狀況報表
54	財務報表附註
122	五年財務概要

董事會

執行董事

王慧敏女士(主席)
吳雯女士
康捷先生(行政總裁)

非執行董事

王慧莉女士
翁向煒先生
王海鎔先生

獨立非執行董事

曾玉煌先生
王赤衛先生
王煜先生

聯席公司秘書

冷怡佳女士
莫明慧女士

授權代表

康捷先生
冷怡佳女士
張俊先生(替任授權代表)

審核委員會

曾玉煌先生(主席)
翁向煒先生
王煜先生

薪酬委員會

王煜先生(主席)
王慧敏女士
王赤衛先生

提名委員會

王赤衛先生(主席)
王慧敏女士
曾玉煌先生

執行委員會

王慧敏女士(主席)
吳雯女士
康捷先生

香港主要營業地點

香港銅鑼灣
勿地臣街1號時代廣場
1座3201-5室

中國總部及主要營業地點

中華人民共和國
上海楊浦區
佳木斯路777號

註冊辦事處

Cricket Square, Hutchins Drive
PO Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111
Cayman Islands

股份過戶登記總處

Codan Trust Company (Cayman) Limited
Cricket Square, Hutchins Drive
PO Box 2681
Grand Cayman, KY1-1111
Cayman Islands

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東183號
合和中心
17樓1712-1716室

公司資料

法律顧問

香港法律：

的近律師行
香港中環
遮打道 18 號
歷山大廈 5 樓

開曼群島法律：

Conyers Dill & Pearman
Cricket Square, Hutchins Drive
PO Box 2681
Grand Cayman, KY1-1111
Cayman Islands

合規顧問

海通國際資本有限公司

核數師

安永會計師事務所
執業會計師
香港中環
添美道 1 號
中信大廈 22 樓

股份代號

03666

公司網站

www.xiaonanguo.com

投資者關係

冷怡佳女士

電郵：ir@xiaonanguo.com

財務摘要

	截至十二月三十一日止年度		變動百分比 增加/(減少)
	二零一三年	二零一二年	
收益(人民幣千元)	1,385,911	1,332,298	4%
毛利 ¹ (人民幣千元)	927,155	907,762	2%
毛利率 ²	66.9%	68.1%	(1.2%) pts
年內溢利(人民幣千元)	671	118,530	(99%)
純利潤率 ³	0.05%	8.90%	(8.9%) pts
每股盈利	0.07	9.27	(100%)
每股已派股息(港仙)	0.80	4.00	(80%)
資產總值(人民幣千元)	1,366,176	1,318,419	4%
資產淨值(人民幣千元)	783,272	820,267	(5%)
現金及等同現金項目(人民幣千元)	324,499	416,797	(22%)
現金淨額 ⁴	121,263	260,002	(53%)
應收賬款週轉日 ⁵ (天)	5.7	6.4	(11%)
應付賬款週轉日 ⁶ (天)	66.5	77.2	(14%)
存貨週轉日 ⁷ (天)	43.2	45.3	(5%)
現金週期 ⁸ (天)	(17.6)	(25.5)	(31%)
資本負債比率 ⁹	19.40%	1.40%	18% pts
股本回報 ¹⁰	0.00%	20.20%	(20.2%) pts
淨資產收益率 ¹¹	0.05%	9.90%	(9.9%) pts
餐廳數目 ¹² (於十二月三十一日)	83	72	15%

附註：

- 1 毛利乃基於收益減已消耗存貨成本計算。
- 2 毛利率乃基於毛利除以收益計算。
- 3 純利潤率乃以年內溢利除以收益計算。
- 4 現金淨額相當於現金及等同現金項目減計息銀行貸款。
- 5 相當於 $365 / (\text{收益} / \text{全年平均應收賬款})$ 。
- 6 相當於 $365 / (\text{所消耗存貨成本} / \text{全年平均應付帳款})$ 。
- 7 相當於 $365 / (\text{所消耗存貨成本} / \text{全年平均存貨})$ 。
- 8 相當於 $\text{應收賬款週轉日} + \text{存貨週轉日} - \text{應付賬款週轉日}$ 。
- 9 相當於 $\text{負債淨額} / \text{資本及負債淨額}$ 。
- 10 相當於 $\text{淨利} / \text{全年平均權益}$ 。
- 11 相當於 $\text{淨利} / \text{全年平均資產總值}$ 。
- 12 於二零一三年十二月三十一日的餐廳數目包括72家上海小南國餐廳、4家慧公館餐廳及7家南小館餐廳。

主席報告



二零一三年，是前所未有充滿挑戰及困難的一年。經過二十年的急速發展後，由於經濟疲弱及市場環境持續向下，國內的餐飲業年度銷售增長顯著減慢。儘管如此，憑藉我們作為中國最具規模的正餐之一的餐廳經營者的競爭優勢，我們仍能延伸餐廳組合、提升顧客流量、增加收入，以及維持正面的盈利紀錄。今後兩年，我們預期市場不利的影響將逐漸減退。我們追求卓越的決心不會受到打擊。挑戰就是機會。

去年是市場環境最不利的一年：(1)中國經濟是自一九九九年以來增長最緩慢的一年；(2)中央政府推出一系列打擊奢侈消費的措施，包括豪華宴會、接待及公務晚宴；(3)爆發H7N9禽流感及市區空氣污染問題日益嚴峻；及(4)經營成本上漲。上述的部份影響將持續至今年及往後一段時間，但我們預期中國經濟持續增長，人數龐大並受過良好教育的中產人士將更多地消費及出外進餐，將可抵銷部份不利的市場因素並保持整個行業持續增長。嚴峻的市場環境逼使很多同業關閉餐廳以緊縮開支。去年，本集團亦果斷地關閉了8家發展前景最差的餐廳。縱使如此，於二零一三年有14家上海小南國及5家南小館，合共19家餐廳新開業，其所產生的新收入，將抵銷關閉餐廳所帶來的影響。

上海小南國
SHANGHAI MIN


MAISON DE LHUI
慧公馆

南小館
the dining room

小小南國
Shanghai Min's Family Restaurant

我們於一九八七年開設的第一家餐廳只有4張桌子。過去27年，本集團經歷了「事」、「市」及「勢」三個階段的變化及發展。




於第一個「**事**」階段，我們主要集中於以新鮮及優質的食材，提供美味及健康的菜餚。多年來，我們獲得許多業界嘉許及顧客的讚譽。隨著更多人出外用餐，以及對於在上檔次的餐廳裏作商務招待的需求增加，我們開始改變市場定位。這時期中國的餐飲行業發展欣欣向榮，但市場集中度依然分散。

第二個「**市**」階段涉及兩個市場：我們的顧客及我們的餐飲行業；以及為我們提供資金作持續增長及擴張的資本市場。我們開始分析目標顧客的喜好及行為。隨著中國經濟蓬勃發展，顧客有更高的流動性，他們的品味也逐步提高，因此我們也擴闊了遠景，在地理上作出及多元化發展。我們提升餐廳水準，提供更佳的食物、服務及氣氛，於中國最富有及增長最迅速的城市開設現代化及標準化營運的餐廳。我們的餐廳有更佳的就餐體驗，建立了忠誠的顧客群。本集團謹慎發揮我們的主要競爭優勢，市場份額得以增加。

- 1) 我們建立了一個「樞紐」輻射，有效支援多家餐廳，以及作為於周邊地區開設更多餐廳的跳板。
- 2) 我們建立6個中央廚房及5個中央倉庫支援該等網絡，帶來規模經濟及標準化的營運守則，確保彈性、效率、食物安全及盈利能力。
- 3) 我們利用強大的品牌認知，以優質的菜餚，進一步針對商務顧客、追求品質的個人、家庭、私人宴會及活動。

於二零一二年七月四日，小南國在香港聯合交易所有限公司進行首次公開發售，得到機構及散戶投資者的熱烈支持。我們從全球資本市場籌集超過人民幣4億元，為我們的持續增長及擴張提供了資金。我們展望能成為中國領先的餐飲企業。

現時，我們正處於第三階段「」，實行多元品牌戰略。中國的餐飲行業於二零一三年面對嚴峻逆境，光是北京已經有超過2,000家中高檔餐廳結業。從價值鏈的上游到新餐廳湧現，老餐廳結業或兼併，行業轉型及整合都在進行之中。中高檔餐飲同業正在調整他們的策略，轉向大眾餐飲如快餐及休閒用餐。本集團也在全方位加強營運，改善供應鏈管理、優化標準流程、提升性價比和顧客體驗、並維護人材的穩定性，另一方面則於市場逆境中尋找合作及收購機會。

建基於穩健及強大的戰略性市場位置，我們正尋求新途徑和新市場以推動未來增長。本集團將旨在通過擴大顧客群(從商務招待轉為家庭及個人用餐)、在受歡迎的商場位置租用店鋪開設新餐廳、調整及微調市場策略、透過自然增長及併購，於地理上擴展至具潛力的新市場，及延伸我們的銷售渠道至線上(企業對企業的平台及線上到線下服務)，從而增加銷售收入。這些策略的例子諸如：近期透過特許經營管理協議，於中國7個城市管理徹思叔叔蛋糕店；以及推出我們的新品牌小小南國，於更休閒親切的環境佈局下，提供家庭及個人用餐。我們正通過現有及新品牌擴展營運規模，謹慎推展業務，邁向光明未來。今後兩年我們將開設最少十數家餐廳，其中以個人消費業態為主，以重建我們的盈利能力。

喜見「事」、「市」及「勢」三個階段為本集團帶來的順景，本人對於股東的信任、竭誠的僱員為顧客帶來最佳的用餐體驗，以及董事會及投資者對管理團隊一直的支持及信心，深表謝忱。本人有信心本集團將衝破當前難關，抓住機遇，迎向未來，創造回報。

王慧敏

董事長及執行董事

二零一四年三月二十七日

康捷先生
執行董事兼行政總裁

概覽

市場因素：行業遭遇最嚴重挑戰，但同時存在發展機遇

中國經濟經歷了自一九九九年以來的最緩慢增長，二零一三年國內生產總值(GDP)年增長為7.7%。經濟放緩已經對餐飲業造成負面影響，而中央政府於二零一二年十二月實施了一連串打擊腐敗和公款奢侈消費的緊縮政策，對餐飲行業帶來了嚴重打擊。有關措施於二零一三年三月進一步升級，禁止奢侈消費和宴會。同期，H7N9禽流感爆發亦減少個人外出用膳的消費。於二零一三年第四季，政府重申其「八項規定」及「六項禁令」的節儉政策，特別於節慶季節臨近時禁止奢侈公共開支和宴會。根據中國餐飲協會數據，全國餐飲收入從二零一二年的年增長14%急劇收縮至二零一三年的9%，是過去21年錄得的最低增長率。中高端餐廳遭受最嚴重的打擊，小南國亦未能倖免。

二零一三年中國餐飲收入及增速收窄至單位數增長(二零一二至二零一三年)



*註：二零一零年起，國家統計局將統計口徑由住宿餐飲業零售額調整為餐飲收入。

來源：中國餐飲貿易協會

儘管餐飲業面臨多項負面影響，但城鎮化政策的推行、個人外出就餐比例增加和個人消費意願上升等正面因素，都推動餐飲市場繼續良好健康發展。我們的董事會在二零一二年對多變的行業形勢作出迅速判斷，預計個人居家消費的增長將逐漸趕超政商宴請消費。董事會在二零一二年即作出大膽決策，着重於「多品牌戰略與標準化」策略。雖然新一屆中央政府以政策方式禁止奢華公款消費給本公司造成了比較突然的打擊與影響，但董事會的遠見讓公司得以在二零一三年如此困難的環境裏維持經營穩定和順利業務轉型。我們相信，雖然整個中高端餐飲業面臨行業困境，但本公司將通過理性轉型，進一步搶佔市場佔有率，加強市場領導地位。

財務表現

小南國於二零一三年全年收入增長4.0%至人民幣1,386百萬元，主要得益於新餐廳的增加。期內毛利增長2.1%至人民幣927百萬元，然而純利下跌99.4%至人民幣0.67百萬元，這是由於同店銷售下降10%以及關閉門店的一次性撇賬。每股基本盈利由二零一二年的人民幣9.27分，下降至本年度人民幣0.07分。

二零一三年業務回顧

上海小南國品牌在市場需求驟變的情況下，逆境突破並優於市場表現



中央政府禁止奢華公款消費對上海小南國品牌餐廳造成重大需求變化，我們的同店銷售因需求減少造成10%下降，整體上海小南國品牌的營業利潤也在期內下降46.8%。針對需求的變化，本公司對主品牌上海小南國進行了及時的改革，其目標客戶面擴展至非公款商務宴請以及中檔家庭消費，成功帶動同店客流增長0.7%。在春節、五一、中秋、國慶四個重要節假期間，也即在家庭個人消費時段，錄得1.56%的同店收入上升及同店客流13.8%上升，體現上海小南國品牌在個人消費者心中的品牌地位和受歡迎程度。參考中國餐飲協會統計，二零一三年全國限額以上餐飲¹總體收入下降1.8%²，其中人均消費在人民幣200元及以上的中高端餐廳總收入降幅遠高於此數字。而同期上海小南國品牌在中國大陸市場的收入僅下降人民幣5.9百萬元即0.6%，優於市場表現。

1 指年營業總收入人民幣200萬元以上的餐飲企業。

2 數據來源：中國烹飪協會《二零一三年中國餐飲市場深層次變化分析》

面對市場驟變，本公司及時調整上海小南國品牌定位，推出一系列營銷、促銷措施，包括推出團購折扣、經濟實惠的時令菜和套餐，以及與信用卡公司合作等多種推廣活動，成功將每顧客消費金額控制至人民幣201元，下跌比率為11%，滿足了顧客對物超所值的要求，有效推動同店客流增長。

我們亦於二零一三年第三季成立「小南國幸福宴會銷售中心」，加強婚宴及宴會銷售，提供高效、集中、增值的一站式服務。即便遭遇政府和國有單位取消所有招待宴會、尾牙聚會的重大不利市場環境，我們的宴會銷售收入從二零一二年的人人民幣1.4億元增加到二零一三年的人人民幣1.54億元，總體銷售額比例亦有效從二零一二年的10.5%提升至二零一三年的11.1%。

我們致力於餐飲業本質工作，即在產品、衛生、環境、服務四方面做足顧客滿意，並重點提升前廳員工服務能力與技術，提供更體貼的服務，推高顧客滿意度。期內榮獲如第三屆「中國食品健康七星獎」年度餐飲服務企業、「2013財富品質榜」中國最具價值餐飲品牌、中國最佳時尚餐廳等多項美譽。

期內，我們關閉了8家上海小南國餐廳，以應對需求變化並減少虧損擴大。關閉門店中，四家餐廳為位於弱化商圈的資產陳舊的老店，另外4家為主要面向公務宴請的虧損餐廳。這8家門店的關閉給我們造成同比人民幣69.1百萬元收入下降的影響，同時公司在完成關閉門店部份資產出售後的一次性關店損失為10.0百萬元。

二零一三年新店整體實現盈虧平衡³，二零一二年開設的次新店經營表現優於老店表現

我們對門店選址過程不斷累積經驗和進行優化，在二零一二年開業的15家次新店中，13家上海小南國餐廳在二零一三年期內實現整體盈利人民幣19.3百萬元，經營利潤率為9.5%，優於老店⁴總體經營利潤率9%。我們於二零一二年開設的2家南小館門店在二零一三年內整體經營利潤率達到16%，並於二零一三年為公司實現人民幣6.3百萬元經營利潤。

我們在二零一三年開設了19家餐廳，14家為上海小南國品牌，5家為南小館品牌。截至二零一三年年末，雖有部分新店開業時間較短尚處爬坡期，但已完成爬坡期的新店已實現盈虧平衡，呈現健康發展趨勢。我們在二零一三年開設的南小館⁵整體經營利潤率亦達到15%，實現經營利潤人民幣2.84百萬元，總體表現符合預期。

在逆境中嘗試多品牌戰略，結合公司在標準化和複製方面的核心競爭優勢，初見成效

經過幾年快速發展，小南國成功組建優秀餐飲管理團隊，並擁有中餐標準化連鎖經營的核心競爭優勢。面對經營環境的變化，我們在二零一三年加快了開設聚焦個人消費的南小館的步伐。截至二零一三年底，我們擁有並經營共7家南小館，其中香港3家、上海和深圳各2家。

3 指門店經營利潤。

4 老店指於二零一二年一月一日前開業的門店。

5 未包括二零一三年十二月末開設的兩家南小館。

本公司各總部功能，除有效服務現有品牌外，亦有能力用於其他餐飲品牌的迅速發展。舉例而言，本公司於期內引進一個新品牌——通過特許經營管理協議管理徹思叔叔奶酪蛋糕烘焙工坊。該著名品牌起源於日本博多，亦在台灣廣受歡迎。本公司已取得了徹思叔叔烘焙工坊在7個城市的管理權，並將協議按照營業收入收取一定比例的管理費用。截至本公告發出之日，小南國在內地已經成功管理六家徹思叔叔烘焙工坊門店，如此迅捷的開店速度仰仗於公司完善的總部功能及供應鏈體系，而未額外增加總部管理資源，成為公司進行行業整合、提供對外餐飲管理業務的成功實踐。



為加強本集團的樞紐輻射運作並配合進一步的業務擴張，二零一三年我們於北京和深圳建立兩家獨立中央廚房，以籌備南小館及其他品牌在中國南北部的增加並發展新的餐廳。目前我們共擁有6家中央廚房，其中4家為上海、香港、北京和深圳具規模的獨立中央廚房。而我們橫跨17個城市的完善供應鏈體系，亦為我們的多品牌發展提供了發展基礎。

品牌商品業務突破季節性產品瓶頸，實現較快增長，逐漸形成品牌優勢

除了傳統月餅、粽子、年夜飯等保質期較短的節慶產品外，我們在二零一三年研發一系列新冷凍半成品商品，包括「招牌蝦仁」、「招牌牛排」和「招牌獅子頭」，其特點為保質期可長至六個月，並無季節性限制。我們嘗試進入了包括東方CJ電視銷售和城市超市等新型渠道，並攜手一家日本一流冷鏈物流商推出小南國品牌商品上海直送業務。二零一三年，整個品牌商品業務銷售額同比增長21.6%至人民幣54.6百萬元，毛利增加25.1%至人民幣30.4百萬元，毛利潤率達到55.7%。由於精準切入大眾消費者追求便利的需求，有效利用小南國品牌優勢及採購資源，我們的品牌商品逐步形成其穩定的品牌優勢。

二零一四年策略

以多品牌策略為公司首要發展策略，抓住高成長細分市場機遇，提升營業額和利潤

踏進二零一四年，本集團將繼續以多品牌策略為公司首要發展策略，特別以面向中等收入及個人消費的細分市場為主，改變公司的收入結構。除已有的標準化複製能力外，我們將重點打造餐飲品牌策劃等新的核心競爭力。

本公司的多品牌策略將採用以下方式推動：

自主研发新品牌：於二零一四年三月二十六日，我們已經以個人及家庭用餐人士為目標顧客，推出第四個品牌小小南國。與南小館類似，新品牌推出的第一年將重點調整其產品及盈利模型，並在就緒後進行標準化複製。

引進國外優質餐飲品牌：除了自主創立新品牌之外，我們還將引入國外品牌，特別是在細分市場具有高成長力和可複製性的餐廳。我們正積極與國外優秀餐飲同業洽談品牌合作機遇，並已經與一家國外知名多業態餐飲管理公司簽署意向，共同在上海經營主題餐廳。我們計劃二零一四年在西餐簡餐這一高成長潛力的細分市場有所創新突破。

支持本地新興高潛力產品發展：借鑑徹思叔叔烘焙工坊的管理模式，我們亦在市場上尋求具備小快輕便、時尚人氣特點的新興高潛力產品，希望能夠運用我們完善的總部支持功能，搶佔市場先機和進行標準化複製。截至本公告發佈日，我們已經與一個人氣奶茶項目簽署管理服務意向，以提供管理服務和收取管理費方式支持其擴張發展。

積極尋求併購機會：我們也會繼續尋找合適的併購項目，在較短時間內鞏固並提高我們的市場佔有率，拓寬我們的餐廳種類。

綜合以上多品牌戰略舉措，我們計劃於二零一四年增加10至12家南小館餐廳，2至3家小小南國餐廳，管理20家左右徹思叔叔烘焙工坊門店，上海小小南國品牌及慧公館品牌正餐廳總數維持在現有的76家左右。我們展望到二零一四年底，上海小小南國和慧公館以外的自營和管理的非正餐休閒餐飲門店數可以佔總店數的35%以上。

調整上海小小南國品牌定位，推動同店銷售止跌回升

對於上海小小南國，經歷二零一三年的定位調整後，我們於二零一四年的焦點是改善其盈利能力。我們將繼續加強市場營銷及服務水準，向顧客提供物超所值的食品及服務，以繼續推動同店客流並實現同店銷售止跌回升。本公司亦對不同地域市場採取針對性改善舉措。我們將適當降低上海地區的上海小小南國餐廳佈局密度，以進一步提高現有餐廳的客流和盈利能力。在香港地區，我們將採取一系列擦亮品牌措施，並已經規劃在優質地段開設新店、重新裝修中環店等舉措，以提升上海小小南國在香港的品牌知名度和品牌形象。在北京及二線城市，我們將適當調低價格定位以拉動客流回升。

另外，我們在二零一四年將善用互聯網外部資源，拓展團購之外的合作，並將互聯網變為我們的銷售渠道和展示平台。我們在二零一三年十一月於阿裡巴巴的附屬公司天貓建立了電子商店，銷售多種品牌產品和輻射全國門店的餐飲美食消費電子券。二零一四年，本公司已與一家國內知名電商集團進行跨行業和跨板塊的合作，合作範圍包括小小南國生鮮及品牌商品BtoC業務、本公司各品牌餐飲OtoO業務等各項業務。我們希望能夠借助與互聯網巨頭合作，建立有效率的營銷渠道和品牌商品銷售渠道，進一步提升公司的品牌影響力和營收能力。

加強各項成本控制

在二零一四年，本公司將深入進行各項成本控制舉措，以提高公司整體盈利水平。在公司總部層面，我們持續進行人才引進和優勝劣汰舉措，調整整合部門和崗位設置，並精簡各項非緊要開支。我們計劃整個總部開支在二零一四年僅增加12百萬元即10.6%，低於公司整體營收增長速度。在門店層面，我們繼續為基層員工創造良好的工作環境、市場水平的薪酬和眾多發展提升機會，以提高員工的工作主動性。另一方面，我們亦為員工提供專業培訓、實施門店崗位合併優化等舉措，以提高員工的工作技能和效率。通過這些舉措，即便在二零一三年開設了19家新店和2家中央廚房，我們的基層員工人數相較二零一二年僅增加3.5%。我們亦希望在二零一四年內新增員工人數比例繼續低於營業額增長比例，且將努力使運營人力成本佔營收比例較二零一三年有所改進。

組建大供應鏈公司服務於多品牌策略，逐步探索食材多渠道銷售業務

為提升採購效率並抓住中高端生鮮食材需求快速增長的市場機遇，本公司於二零一三年內整合公司採購部、物流部、品質控制部和食材貿易部四個部門，組建了大供應鏈公司。該公司將深入食材原產地或尋求更專業批發商，以更優的價格採購多種品質、規格的食材，除供應給本公司多品牌業務外，亦將嘗試向本公司體系以外的渠道銷售。

展望

經歷二零一三年激烈的市場變化，我們憑藉27年的餐廳業務經驗、董事會對市場的準確預判及管理團隊有效執行，在危機中發現機遇，及時改變自身來應對現時政府的節儉措施及中國經濟放緩對市場帶來的挑戰。

展望二零一四年，我們將採取多項措施，堅定執行既定策略，以期回饋投資者的厚望。同時，我們將充份發揮業務平台的規模效益，以進一步增強我們的競爭優勢，成為行業的整合者並鞏固領導地位。

財務回顧

二零一三年年度，本集團收益達約人民幣1,385.9百萬元，較二零一二年年度的人民幣約1,332.3百萬元增加人民幣約53.6百萬元或4.0%；而本集團毛利達約人民幣927.2百萬元，較二零一二年年度的約人民幣907.8百萬元增加約人民幣19.4百萬元或2.1%。二零一三年年度，本集團溢利達約人民幣0.7百萬元，較二零一二年年度的約人民幣118.5百萬元減少約人民幣117.8百萬元或99.4%。

於二零一三年十二月三十一日，本集團營運72家上海小南國餐廳、4家慧公館餐廳及7家「南小館」餐廳的餐廳網路，涵蓋中國(附註(i))部分最富裕及增長最快的城市及香港和澳門。下表載列於二零一三年及二零一二年十二月三十一日按地區及品牌分列的收益及營運餐廳數目。

	截至十二月三十一日止年度			
	二零一三年		二零一二年	
	餐廳數目	收益 人民幣千元	餐廳數目	收益 人民幣千元
中國 (i)				
– 上海小南國	62	1,037,917	57	1,043,862
– 南小館	4	7,033	—	—
– 慧公館	4	47,728	4	48,860
香港				
– 上海小南國	9	173,652	9	173,070
– 南小館	3	51,711	2	20,280
澳門				
– 上海小南國	1	11,977	—	—
餐廳業務總收益 (ii)	83	1,330,018	72	1,286,072
其他收益		55,893		46,226
總收益		1,385,911		1,332,298

附註

- (i) 中華人民共和國(「中國」)，僅就本公告而言及僅供地域參考之用，不包括香港、澳門及台灣。
- (ii) 二零一三年年度上海小南國品牌中國區收益中包括8家受政府節儉措施影響而提前關閉門店的收益。二零一三年年度，我們開設了14家上海小南國品牌餐廳，5家南小館品牌餐廳，同時關閉了8家上海小南國品牌餐廳，截至二零一三年末合計運營餐廳83家。

收益

本集團收益由二零一二年度的人民幣1,332.3百萬元增加人民幣53.6百萬元至二零一三年年度的人民幣1,385.9百萬元，增幅為4.0%。此項增加乃由於年內餐廳經營收益增加人民幣43.9百萬元及其他業務收益增加人民幣9.7百萬元所致。

餐廳經營收益

餐廳經營收益由二零一二年度的人民幣1,286.1百萬元增加人民幣43.9百萬元至二零一三年年度的人民幣1,330.0百萬元，增幅為3.4%，主要反映出：

- 二零一三年年度新開的14家上海小南國餐廳令收益增加人民幣66.5百萬元；
- 二零一二年新開的13家上海小南國餐廳令收益增加人民幣152.9百萬元；
- 受政府政策調控，禽流感等因素影響，二零一三年年度的43家上海小南國餐廳的可比餐廳銷售額較二零一二年年度減少人民幣91.9百萬元(即下降10.2%)；
- 二零一二年度的換牌的慧公館餐廳(附註(i))減少收益人民幣4.1百萬元；

管理層討論及分析

- 二零一三年年度的3家慧公館餐廳的可比餐廳銷售額較二零一二年年度減少人民幣4.1百萬元(即下降8.5%)；
- 於二零一三年新開的5家南小館餐廳增加收益人民幣19.7百萬元；
- 於二零一二年新開的2家南小館餐廳增加收益人民幣18.8百萬元；
- 二零一三年年度關閉的8家上海小南國餐廳收益減少人民幣69.1百萬元；
- 二零一三年年度我們對2家上海小南國餐廳進行改建、變更租賃空間或地點使收益減少人民幣44.7百萬元。

附註(i)：於二零一二年，寧波商會店由上海小南國品牌轉變為慧公館品牌。

其他業務收益

其他業務收益由二零一二年年度的人民幣46.2百萬元增加人民幣9.7百萬元至二零一三年年度的人民幣55.9百萬元，增幅為21.0%，主要反映出我們品牌食品的銷售額增加。

所消耗存貨成本

所消耗存貨成本由二零一二年年度的人民幣424.5百萬元增加人民幣34.3百萬元至二零一三年年度的人民幣458.8百萬元，增幅為8.1%，主要是由於經營收益增加而導致所消耗的食品及飲料數量增加。

所消耗存貨成本佔收益的百分比由二零一二年年度的31.9%升至二零一三年年度的33.1%，主要反映出(i)中國食品原材料市價上漲，及(ii)各渠道加強促銷力度使得消耗存貨成本佔收益的百分比的上漲。

其他收入及利得

其他收入及利得由二零一二年年度的人民幣46.0百萬元減少人民幣6百萬元至二零一三年年度的人民幣40.0百萬元，主要反映出：(i)二零一三年的匯兌收益較二零一二年年度減少人民幣2.0百萬元；(ii)二零一三年銀行利息收入較二零一二年年度增加人民幣1.0百萬元；(iii)二零一三年年度來自餐廳廣告提供的推廣服務收入較二零一二年年度減少人民幣2百萬元；及(iv)二零一三年年度所收取業主補助較二零一二年年度減少人民幣2.1百萬元。

銷售及分銷成本

銷售及分銷成本由二零一二年年度人民幣689.2百萬元增加人民幣140.8百萬元至二零一三年年度的人民幣830.0百萬元，增幅為20.4%，主要反映出我們主要構成的費用增加(反映出二零一三年年度的經營擴張以及勞動力成本上升)。

與餐廳、中央廚房及中央倉庫有關的勞動力成本由二零一二年年度人民幣263.6百萬元增加人民幣65.7百萬元至二零一三年年度的人人民幣329.3百萬元，增幅為24.9%。勞動力成本佔我們收益的百分比由二零一二年年度的19.8%增至二零一三年年度的23.8%，主要由於二零一三年年度僱員薪金水準增長，及二零一三年年度受宏觀經濟增速減緩影響導致的可比餐廳銷售額的下降。

與餐廳、中央廚房及中央倉庫有關的租金成本由二零一二年年度的人民幣 207.5 百萬元增加人民幣 34.4 百萬元至二零一三年年度的人民幣 241.9 百萬元，增幅為 16.6%。租金成本佔我們收益的百分比由二零一二年年度的 15.6% 增加至二零一三年年度的 17.5%，這主要由於於二零一三年年度可比餐廳銷售額受宏觀經濟增速減緩影響而有所下降及新餐廳數量繼續增加。

與餐廳、中央廚房及中央倉庫有關的折舊及攤銷開支由二零一二年年度的人民幣 81.7 百萬元增加人民幣 22.1 百萬元至二零一三年年度的人民幣 103.8 百萬元，增幅為 27.1%。折舊及攤銷開支佔我們收益的百分比由二零一二年年度的 6.1% 增至二零一三年年度的 7.5%，這主要由於於二零一三年年度可比餐廳銷售額受宏觀經濟增速減緩影響而有所下降及新餐廳數量繼續增加。

一般及行政開支

行政開支由二零一二年年度的人民幣 106.0 百萬元增加人民幣 7 百萬元至二零一三年年度的人民幣 113.0 百萬元，增幅 6.6%，主要反映出我們主要構成的費用增加。

總部及管理人員的勞動力成本由二零一二年年度人民幣 70.3 百萬元增加人民幣 6.6 百萬元至二零一三年年度的人民幣 76.9 百萬元，增幅為 9.4%，主要反映出我們的經濟規模擴大以及支持更多品牌運營。

其他行政開支由二零一二年年度人民幣 35.7 百萬元增加人民幣 0.4 百萬元至二零一三年年度的人民幣 36.1 百萬元，增幅為 1.1%，主要反映出我們的經濟規模擴大及我們於二零一三年控制總部費用開支。

所得稅開支

所得稅開支由二零一二年年度的人民幣 33.5 百萬元減少人民幣 28.4 百萬元至二零一三年年度的人民幣 5.1 百萬元，降幅為 84.8%。

年內溢利

由於上述原因，我們的年內溢利由二零一二年年度的人民幣 118.5 百萬元減少人民幣 117.8 百萬元至二零一三年年度的人民幣 0.7 百萬元，降幅為 99.4%。純利率由二零一二年年度的 8.9% 降至二零一三年年度的 0.05%。

應付股息

二零一三年年度，本集團已派付應付股息人民幣 40.4 百萬元(含派付二零一二年年度股息以及二零一三年度中期派發股息)，於二零一三年十二月三十一日，並無未償應付股息。

流動資金、資本資源及現金流量

本集團主要透過銀行貸款、營運活動產生的現金流入及自全球發售取得的所得款項，滿足我們的流動資金及資本需求。

於二零一三年十二月三十一日，本集團的計息銀行貸款總額為人民幣 203.2 百萬元。

二零一三年年度，本集團營運活動產生的現金流入淨額為人民幣 112.0 百萬元(二零一二年年度：人民幣 171.2 百萬元)。於二零一三年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣 324.5 百萬元(二零一二年十二月三十一日：人民幣 416.8 百萬元)。下表載列有關截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度綜合現金流量的若干資料。

	截至十二月三十一日	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
營運活動所得現金流量淨額	112,002	171,226
投資活動所用現金流量淨額	(202,532)	(228,971)
融資活動所得現金流量淨額	4,250	296,531
現金及現金等價物(減少)/增加淨額	(86,280)	238,786
年初的現金及現金等價物	416,797	179,956
外匯匯率影響，淨額	(6,018)	(1,945)
年末的現金及現金等價物	324,499	416,797

營運活動

營運活動產生的現金流入淨額由二零一二年年度的人民幣171.2百萬元減少人民幣59.2百萬元至二零一三年年度的人民幣112.0百萬元，乃主要歸因於(i)未計營運資金變動的經營現金流入人民幣133.2百萬元(二零一二年年度：人民幣238.9百萬元)，(ii)通過優化庫存管理和應收賬款的管理，營運資金變動的經營現金流入人民幣20.9百萬元(二零一二年年度：流出人民幣29.8百萬元)。

投資活動

二零一三年年度，投資活動所用的現金流量淨額為人民幣202.5百萬元，較二零一二年年度減少人民幣26.4百萬元。此乃主要歸因於新建南小館投資規模較小，用於購買租賃裝修、傢俬、裝置及設備現金流出減少人民幣42.9百萬元；及用於可供出售投資和對聯營公司酒店投資共計增加人民幣20百萬元。

融資活動

融資活動產生現金流量淨額由二零一二年年度的現金流入人民幣296.5百萬元，變為二零一三年年度的現金流入人民幣4.3百萬元，減少人民幣292.2百萬元，乃主要歸因於(i)二零一三年度無扣除支付首次公開發售開支的公開發售融資流入(二零一二年年度：人民幣360.6百萬元)；(ii)銀行貸款(所得款項減歸還貸款)淨流入人民幣46.4百萬元(二零一二年年度：淨流出人民幣10.7百萬元)；(iii)派付股息人民幣40.4百萬元(二零一二年年度：人民幣44.4百萬元)；(iv)支付利息開支人民幣6.8百萬元(二零一二年年度：人民幣9.0百萬元)；及(v)非控股股權收購所得款項人民幣5百萬元。

外幣風險

外匯風險是金融工具的公允價值或未來現金流量因外匯匯率變化而將出現波動的风险。

截至二零一三年十二月三十一日止年度本集團概無(二零一二年：無)銷售或購買以相關附屬公司功能貨幣以外的貨幣計值。本集團於外幣匯率變化的風險承擔主要與本集團的貸款有關，該等貸款以本集團相關附屬公司功能貨幣不同的貨幣計值。

流動資產淨額

於二零一三年十二月三十一日，本集團錄得流動資產淨額人民幣 11.0 百萬元，較二零一二年十二月三十一日錄得的流動資產淨額減少人民幣 144.9 百萬元，主要用於二零一三年年度新餐廳數量增加所需的資本性支出。

本集團預期透過下列資金來源滿足營運資金需求：(i) 營運活動產生的現金流入；及 (ii) 銀行貸款所得款項。

或然負債

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債。

經營租賃安排

作為承租人

本集團根據經營租賃安排租賃其若干辦公及餐廳物業。該等物業的租賃期限經協商主要為 5 至 12 年不等。

於各報告期末，本集團根據不可撤銷經營租約的未來最低租賃付款總額的到期情況如下：

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
一年內	244,530	202,115
第二至五年(包括首尾兩年)	814,450	741,388
五年後	410,458	422,117
	1,469,438	1,365,620

資本承擔

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，資本承擔分別約為人民幣 51.4 百萬元及人民幣 41.5 百萬元。

人力資源

中國餐飲行業僱員的薪資水準近年來一直普遍上升。飲食服務行業的僱員流失率往往高於其他行業。為控制僱員流失，本集團向餐廳僱員提供具競爭力的工資及其他福利。於二零一三年十二月三十一日，本集團於中國、香港及澳門招聘約 5,458 名僱員。二零一三年年度，總員工成本為人民幣 406.2 百萬元，佔收益的 29.3% (二零一二年年度：人民幣 333.9 百萬元，佔收益的 25.1%)。

董事會報告

本公司董事會(「董事會」)欣然提呈本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度之報告及經審核財務報表。

主要營業地點

本公司於二零一零年二月二日根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的註冊辦事處位於Codan Trust Company (Cayman) Limited, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。本公司股份於二零一二年七月四日(「上市日期」)在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市(「上市」)。

主要業務

本公司的主要活動為投資控股。本公司附屬公司主要在中國內地及其他地區從事中餐連鎖店業務。年內本集團主要活動的性質並無重大變動。現時組成本集團的公司的詳細資料載列於財務報表附註17。

業績及股息

本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的溢利以及本公司及本集團於該日的財務狀況載於財務報表第45頁至53頁。

董事會不建議派付截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息。

暫停辦理股份過戶登記

為確定有權出席將於二零一四年六月五日舉行之應屆股東週年大會的股東身份，本公司將於二零一四年五月三十日至二零一四年六月五日期間(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格出席應屆股東週年大會，所有股份過戶文件連同相關股票及過戶表格須於二零一四年五月二十九日下午四時三十分前送交本公司之香港股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

本公司上市所得款項用途

本公司於二零一二年七月於聯交所上市發行新股所得之款項經扣除相關發行費用後，於二零一三年年底，已根據本公司於二零一二年六月二十一日刊發之招股章程(「招股章程」)內所載之擬定用途使用及應用，剩餘款項也將根據招股章程提及的用途使用。

主要客戶及供應商

截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團五大客戶應佔銷售額百分比少於30%，而本集團五大供應商及最大供應商分別約佔本集團採購總額的32.0%及9.4%。

年內，概無董事、其聯繫人或據董事深知任何擁有本公司已發行股本5%以上的股東於本集團五大供應商中擁有任何實益權益。

股本及購股權計劃

本公司的股本及購股權變動詳情分別載於財務報表附註30及31。

本公司目前所採納的兩個購股權計劃，旨在讓本集團向合資格參與者授出購股權，作為彼等對本集團所作貢獻的回報或獎勵。

(1) 首次公開發售前購股權計劃

根據本公司於二零一零年二月十日及二零一一年三月十五日通過的股東書面決議案，兩項首次公開發售前購股權計劃（「首次公開發售前購股權計劃」）的規則分別獲得批准及採納。首次公開發售前購股權計劃於二零一一年三月十五日採納，其後於二零一一年八月十日根據本公司股東於二零一一年七月二十九日通過的書面決議案予以修訂。根據於二零一一年三月十五日採納及於二零一一年八月十日修訂的首次公開發售前購股權計劃授予任何承授人的購股權將按以下時間表歸屬：

(a) 由二零一二年七月一日至授出日期起計十年間：

- (1) 若本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標，則歸屬25%；
- (2) 若本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標的90%，則歸屬12.5%，而本公司有權註銷另外12.5%的購股權；
- (3) 若本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的純利低於特定目標的90%，則本公司有權註銷有關25%的購股權；

(b) 由二零一三年七月一日至授出日期起計十年間：

- (1) 若本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標，則歸屬25%；
- (2) 若本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標的90%，則歸屬12.5%，而本公司有權註銷另外12.5%的購股權；
- (3) 若本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的純利低於特定目標的90%，則本公司有權註銷有關25%的購股權；

(c) 由二零一四年七月一日至授出日期起計十年間：

- (1) 若本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標，則歸屬 25%；
- (2) 若本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標的 90%，則歸屬 12.5%，而本公司有權註銷另外 12.5% 的購股權；
- (3) 若本公司截至二零一三年十二月三十一日止年度的純利低於特定目標的 90%，則本公司有權註銷有關 25% 的購股權；

(d) 由二零一五年七月一日至授出日期起計十年間：

- (1) 若本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標，則歸屬 25%；
- (2) 若本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的純利達到特定目標的 90%，則歸屬 12.5%，而本公司有權註銷另外 12.5% 的購股權；
- (3) 若本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度的純利低於特定目標的 90%，則本公司有權註銷有關 25% 的購股權。

首次公開發售前購股權計劃授出的各份購股權可於有關購股權成為歸屬之日起計 10 年內行使，有關購股權詳情請參閱本財務報表附註 31。

根據首次公開發售前購股權計劃，所有在首次公開發售前購股權計劃下的購股權已如招股章程所提及於二零一二年六月十三日或之前授出，而於股份在聯交所上市後，將不會根據首次公開發售前購股權計劃進一步授出任何購股權。購股權承授人可於獲授購股權日期起計 21 日內，支付人民幣 1 元或人民幣 1.1 元或人民幣 1.175 元的象徵式代價接納獲購的購股權。

由該計劃被採納起，101,318,199 份購股權已按首次公開發售前購股權計劃授出。截至二零一三年十二月三十一日止年度，首次公開發售前購股權計劃中的 1,880,000 份購股權獲行使，首次公開發售前購股權計劃中的 26,616,679 份購股權失效。於二零一三年十二月三十一日，首次公開發售前購股權計劃中的 61,755,270 份購股權尚未行使。根據購股權計劃已授出及於二零一三年十二月三十一日尚未行使之購股權概況如下：

承授人名稱	於二零一三年 一月一日 尚未行使 的購股權	截至二零一三年 十二月三十一日 止年度授出 購股權	截至二零一三年 十二月三十一日 止年度 行使購股權	截至二零一三年 十二月三十一日 止年度 失效購股權	於二零一三年 十二月三十一日 尚未行使 的購股權
僱員(合計)	90,251,949	—	1,880,000	26,616,679	61,755,270

(2) 購股權計劃

本公司採納於二零一二年七月四日生效的購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權計劃旨在讓本集團向合資格參與者授出購股權，作為彼等對本集團所作貢獻的回報或獎勵。

董事會可按其絕對酌情權向合資格參與者授予購股權，以按行使價在購股權計劃其他條款的規限下認購本公司股份(「股份」)。因行使所有根據本公司購股權計劃及任何其他計劃而授出的購股權而可能發行的股份總數，合共不得超過147,500,000股股份，佔股份首次在聯交所進行買賣時已發行股份總數的10%。行使價由董事會釐定並通知合資格參與者，惟該價格不得低於以下的最高者：(i) 授出有關購股權日期聯交所每日報價表所報的股份收市價，而該日必須為營業日；(ii) 截至授出有關購股權日期前五個營業日聯交所每日報價表所報的股份平均收市價；及(iii) 股份於授出日的面值。

於任何十二個月期間，因行使根據本集團購股權計劃及任何其他計劃授予或將授予各合資格參與者的購股權(包括已行使、已註銷及尚未行使的購股權)而發行及將予發行的股份總數，不得超過已發行股份的1%。購股權計劃自二零一二年七月四日起計十年將仍然有效。根據購股權計劃，每份購股權的行使期為十年。截至二零一三年十二月三十一日止期間，本公司除於二零一三年四月十二日及二零一三年八月二十三日向本公司的合資格僱員及康捷(執行董事兼行政總裁)授出合共32,517,600份購股權以認購本公司共32,517,600股每股面值0.01港元的普通股外，並無根據購股權計劃授出其他購股權。

有關二零一三年四月十二日的購股權的詳情如下：

授出日期：	二零一三年四月十二日
購股權下每股行使價：	1.3港元
股份於緊接購股權授出日期前的收市價：	1.3港元
股份於授出日期的收市價：	1.3港元
授出購股權數目：	3,000,000份
授出購股權的有效期：	自授出日期起計十(10)年(即二零二三年四月十二日)
購股權的歸屬日期：	授出之購股權之歸屬期為4年，購股權於二零一三年七月一日、二零一四年七月一日、二零一五年七月一日及二零一六年七月一日分別歸屬25%。

有關二零一三年八月二十三日的購股權的詳情如下：

授出日期：	二零一三年八月二十三日
購股權下每股行使價：	1.5港元
股份於緊接購股權授出日期前的收市價：	1.26港元
股份於授出日期的收市價：	1.25港元
授出購股權數目：	29,517,600份
授出購股權的有效期：	自授出日期起計十(10)年(即二零二三年八月二十三日)
購股權的歸屬日期：	授出之購股權之歸屬期為4年，購股權於二零一四年七月一日、二零一五年七月一日、二零一六年七月一日及二零一七年七月一日分別歸屬25%。

根據購股權計劃已授出及於二零一三年十二月三十一日尚未行使之購股權概況如下：

承授人名稱	截至 二零一三年 十二月三十一日 止年度 授出購股權	截至 二零一三年 十二月三十一日 止年度 行使購股權	截至 二零一三年 十二月三十一日 止年度 失效購股權	於 二零一三年 十二月三十一日 尚未行使的購股權
僱員(合計)	27,517,600	—	1,432,700	26,084,900
康捷(執行董事兼行政總裁)	5,000,000	—	—	5,000,000

五年財務摘要

本集團過往五個財政年度之業績、資產及負債概要載於本年報第122頁。

優先購買權

本公司的組織章程細則或開曼群島法例均無有關優先購買權的規定，以致本公司須按比例向現有股東提呈發售新股。

儲備

本公司之儲備變動情況載列於綜合財務報表附註32。

於二零一三年十二月三十一日，本公司的可供分派儲備為約人民幣474,493,000元，其中並無擬宣派的本年度末期股息。

物業及設備

本集團年內的物業及設備變動詳情載於財務報表附註14。

董事

於二零一三年十二月三十一日財政年度的任何時間，董事會由下列董事組成：

執行董事

王慧敏女士(主席)
吳雯女士
康捷先生(行政總裁)

非執行董事

王慧莉女士
唐偉先生(於二零一三年六月五日辭任為非執行董事)
翁向煒先生
王海鎔先生

獨立非執行董事

曾玉煌先生
王赤衛先生
王煜先生
陳安杰先生(於二零一四年一月十四日辭任為獨立非執行董事)

董事及高級管理人員履歷

本公司董事及本集團高級管理人員的履歷載於第39頁至42頁。

董事之服務合約

本公司所有董事均已與本公司訂立服務合約，非執行董事王海鎔先生任期由二零一二年八月二十九日起計為期三年，除上述一位董事外，其他非執行董事及獨立非執行董事任期自二零一二年七月四日起計為期三年，執行董事任期由二零一二年六月八日起計為期三年。本公司所有董事任期直至任何一方發給最少三個月書面通知終止為止。

在應屆股東週年大會上膺選連任的董事概無與本公司或其任何附屬公司訂立任何本公司不可在一年內毋須支付任何補償(除正常法定補償外)即終止的服務合約。

董事於合約的權益

除於財務報表附註36所披露者外，於截至二零一三年十二月三十一日止年度概無董事於本公司或其任何附屬公司訂立的任何對本集團業務而言屬重大的合約中直接或間接擁有重大權益。

董事及最高行政人員於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員擁有根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權證的權益及淡倉(包括根據證券及期貨條例的該等條文彼等被當作或視為擁有的權益及淡倉)，或根據證券及期貨條例第352條須登記於該條所述登記冊或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十所載的《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

董事姓名	權益性質	股份數目 ⁽¹⁾	概約持股百分比
王慧敏 ⁽²⁾	受控制公司權益	511,725,000(L)	34.65%
	受託人	192,361,250(L)	13.02%
吳雯 ⁽³⁾	受控制公司權益	77,013,750(L)	5.21%
康捷 ⁽⁴⁾⁽⁵⁾	受控制公司權益 ⁽⁴⁾	5,000,000(L)	0.34%
	信託受益人 ⁽⁵⁾	23,750,000(L)	1.61%
	實益擁有人	5,000,000(L)	0.34%
王慧莉 ⁽⁶⁾	受控制公司權益 ⁽⁶⁾	55,173,750(L)	3.74%
王海鎔 ⁽⁷⁾	受控制公司權益 ⁽⁷⁾	87,013,750(L)	5.89%

附註：

- (1) 「L」代表董事持有的股份好倉。
- (2) Value Boost Limited全部已發行股本由受託人持有。王慧敏(「王女士」)為王氏信託的財產授予人及受益人，根據證券及期貨條例被視為由王氏信託所持有的股份中擁有權益。王女士亦作為受託人於本公司約13.02%全部已發行股份中擁有權益。詳情請參閱「主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉」一節。
- (3) 吳雯擁有佳南有限公司(「佳南」)的全部已發行股本，而佳南實益擁有佳達有限公司的全部股權，繼而於本公司擁有約5.21%股權。
- (4) 康捷擁有Victor Merit Limited(「Victor Merit」)的全部已發行股本，而Victor Merit實益擁有迅暉有限公司的全部股權，繼而於本公司擁有約0.34%股權。
- (5) 根據僱員信託，康捷有權擁有本公司若干實益權益，有關詳情請參閱招股章程內「有關董事、管理層及員工的其他資料—僱員信託的條款」一節。
- (6) 王慧莉擁有恒業投資有限公司的全部已發行股本，而恒業投資有限公司實益擁有俊捷有限公司100%股權，繼而擁有本公司約3.74%股權。
- (7) 王海鎔擁有富旺企業有限公司的全部已發行股本，而富旺企業有限公司實益擁有康富有限公司100%股權，繼而擁有本公司約5.89%股權。

主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

於二零一三年十二月三十一日，以下人士(本公司董事或最高行政人員除外)擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部的條文須予披露的本公司股份或相關股份的權益或淡倉：

股東名稱	身份／權益性質	股份數目	持股概約百分比
Extensive Power Limited ⁽²⁾	受控制公司權益 ⁽²⁾	511,725,000(L)	34.65%
Value Boost Limited ⁽²⁾	實益擁有人	511,725,000(L)	34.65%
康富有限公司 ⁽³⁾	實益擁有人	87,013,750(L)	5.89%
佳達有限公司 ⁽⁴⁾	實益擁有人	77,013,750(L)	5.21%
Sunshine Property I Limited	實益擁有人	167,887,000(L)	11.37%
Moon Glory Enterprises Limited ⁽⁵⁾	實益擁有人	85,387,000(L)	5.78%
Milestone F&B I Limited	實益擁有人	113,820,000(L)	7.71%
Milestone China Opportunities Fund III, L.P. ⁽⁶⁾	受控制公司的權益 ⁽⁶⁾	113,820,000(L)	7.71%
Milestone Capital Partners III Limited ⁽⁷⁾	受控制公司的權益 ⁽⁷⁾	113,820,000(L)	7.71%

附註：

- 字母「L」指股份好倉。
- Value Boost Limited 全部已發行股本由 Extensive Power Limited(「受託人」)作為王氏信託的受託人持有。王氏信託為一項由王慧敏(「王女士」)(作為財產授予人)與受託人(作為受託人)於二零一一年八月二十七日成立的信託。王氏信託的受益人為王女士(倘其身故則為其遺產代理人)。王女士會被視為於由受託人全資擁有的 Value Boost Limited 所持有的 511,725,000 股股份中擁有權益。
- 王海鎔擁有富旺企業有限公司的全部已發行股本，而富旺企業有限公司實益擁有康富有限公司 100% 股權，繼而擁有本公司約 5.89% 股權。
- 王女士以信託方式為佳南有限公司持有佳達有限公司(「佳達」)的全部已發行股本，而佳達擁有 77,013,750 股股份。
- 中信證券股份有限公司間接持有中信證券國際有限公司的 100% 權益，而中信證券國際有限公司則間接持有 CITIC Securities International Partners Limited 的 72% 權益。CITIC Securities International Partners Limited 間接持有 CSI Capital GP Company, Ltd 的 100% 權益，而 CSI Capital GP Company, Ltd 則間接持有 CSI Capital GP, L.P. 的 100% 權益，而 CSI Capital GP, L.P. 亦間接持有 CSI Capital L.P. 的 100% 權益。CSI Capital L.P. 直接持有 Moon Glory Enterprises Limited 的 100% 權益，因此上述各實體均被視為於 Moon Glory Enterprises Limited 所持股份中擁有權益。
- Milestone China Opportunities Fund III, L.P. 持有 Milestone F&B I Limited 全部股權，因此被視為於 Milestone F&B I Limited 所持股份中擁有權益。
- James Christopher Kralik 間接持有 Linden Street Capital Limited 的 50% 權益，而 Linden Street Capital Limited 則間接持有 MCP China Investment Holdings Limited 的 100% 權益。MCP China Investment Holdings Limited 間接持有 Milestone Capital Investment Holdings Limited 的 85% 權益，而 Milestone Capital Investment Holdings Limited 則間接持有 Milestone Capital Partners III Limited 的 100% 權益。Milestone Capital Partners III Limited 為 Milestone China Opportunities Fund III, L.P. 的普通合夥人，因此被視為於 Milestone F&B I Limited 所持股份中擁有權益。

董事於競爭性業務的權益

除本公司招股章程內所披露者及王慧敏董事下述業務外，概無董事或其各自聯繫人士(定義見上市規則)在任何與本集團從事之業務衝突或可能衝突之業務中擁有權益。

本公司董事之一王慧敏女士，已就遵守彼訂立之不競爭契約(定義見招股章程)(「不競爭契約」)，及關於彼等投資及從事任何餐飲業務(除本公司業務或招股章程披露者外)之資料及該等投資及從事業務之性質提供年度確認書。於二零一二年，王慧敏女士於當中擁有少數權益的一間公司決定從事新的食品相關業務(「新業務」)。董事(包括獨立非執行董事)已同意王女士擁有少數權益的該公司根據一項日期為二零一一年九月五日的不競爭契約的條款從事新業務。此外，王慧敏女士於二零一三年一月二十日向本公司發出函件，表示倘本公司決定於發函日期起計三年內收購新業務，彼將盡力按函件的條款按公平市值向本公司出售其於新業務中的權益。

損款

本公司於本財政年度內並無作出慈善及其它損款。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司均無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

管理合約

於本年度，概無新增或存在涉及本公司之整體業務或任何重要業務部分之管理及行政的合約。

關連交易及持續關連交易

於年內，本集團訂立以下關連交易及持續關連交易，有關關連交易須受上市規則第14A章的申報規定所規限：

關連交易	總代價金額 (人民幣元)
1. 本公司全資附屬公司上海長寧小南國餐飲有限公司將餐廳設備處置予小南國(集團)有限公司，代價為人民幣 5,583,590元，該協議於二零一三年二月六日簽署並追溯至停業日生效。	人民幣 5,583,590元

持續關連交易	年度交易上限 金額(人民幣元)	二零一三年度實際交易 金額(人民幣元)
1. 本公司全資附屬公司上海虹梅小南國餐飲有限公司(「上海虹梅」)向上海虹橋小南國餐飲管理有限公司(「上海虹橋」)租賃位於上海虹梅路3337號第4棟總建築面積約8,800平方米的場所(「虹梅物業」)，作餐飲用途，上海虹梅支付固定年租金人民幣4百萬元。該協議於二零一二年五月二十五日簽署，有效期為二零一二年一月一日至二零一四年十二月三十一日。	人民幣4,000,000元	豁免二零一三年度全年租金(上海虹梅於二零一三年十二月簽訂補充協議，豁免人民幣4,000,000元租金)
2. 上海虹橋於虹梅物業向上海虹梅提供物業管理及保安服務。有關費用相當於服務產生的實際成本。該協議於二零一二年五月一日簽署，有效期為二零一二年一月一日至二零一四年十二月三十一日。	人民幣600,000元	豁免二零一三年全年物業管理費和保安服務費(上海虹梅於二零一三年十二月簽訂補充協議，豁免人民幣229,000元物業管理費及保安服務費)
3. 本公司全資附屬公司上海小南國海之源餐飲管理有限公司(「上海小南國」)向小南國(集團)有限公司租用位於上海市營口路601號(「營口物業」)建築面積2,376平方米的物業用作辦公室。租賃辦公室物業支付固定租金。本公司全資附屬公司上海中環匯珉餐飲管理有限公司向小南國(集團)有限公司租用「營口物業」建築面積3,047平方米的物業用作餐廳。租賃餐廳物業支付提成租金，按餐廳每年營業額17%計算，不包括向小南國集團提供餐廳物業而產生的收入。辦公室物業和餐廳物業的物業管理費已包含在租金中。餐廳物業租賃協議於二零一二年七月一日簽署，有效期自二零一二年九月十六日至二零一四年十二月三十一日；辦公室物業租賃協議於二零一二年七月一日簽署，有效期自二零一二年七月一日至二零一四年十二月三十一日。	人民幣13,300,000元	辦公室物業， 人民幣2,971,000元 餐廳物業，豁免二零一三年全年租金(上海中環匯珉餐飲管理有限公司於二零一三年十二月簽訂補充協議，豁免人民幣5,341,350元租金)

持續關連交易	年度交易上限 金額(人民幣元)	二零一三年度實際交易 金額(人民幣元)
<p>4. 本公司全資附屬公司上海小南國餐飲有限公司向上海小南國湯河源沐浴管理有限公司、上海浦東小南國休閒美食管理有限公司、上海鑫迪餐飲有限公司、上海靜安海之源休閒美食管理有限公司及上海萬裡海之源休閒美食管理有限公司，提供原食材採購及將原食材加工為半加工食品的服務，代價分別相當於原食品採購服務及食品加工服務的原食材成本的3.0%及15.0%。本協議於二零一二年五月二十五日簽署，有效期由簽署之日起至二零一四年十二月三十一日。</p>	<p>人民幣 4,340,000 元</p>	<p>人民幣 537,920 元</p>
<p>5. 本公司全資附屬公司上海小南國營養餐食品有限公司委任獨立協力廠商代理代其向 WHM Japan Co.,Ltd. 購買日本食材。本協議於二零一二年五月二十五日簽署，有效期由簽署之日起至二零一四年十二月三十一日。</p>	<p>人民幣 13,100,000 元</p>	<p>零</p>
<p>6. 本公司全資附屬公司上海小南國餐飲有限公司向小南國(集團)有限公司及其附屬公司提供管理服務，包括行政、法律、人力資源、財務管理、會計。本集團與小南國(集團)有限公司及其附屬公司共同使用的企業資源規劃系統資訊科技方面的服務，以及訂約方不時協定的有關小南國(集團)有限公司管理的任何其他服務，每月費用為人民幣 250,000 元。本協議於二零一二年五月二十五日簽署，有效期自二零一二年一月一日至二零一四年十二月三十一日。</p>	<p>人民幣 3,000,000 元</p>	<p>人民幣 3,000,000 元</p>

持續關連交易	年度交易上限 金額(人民幣元)	二零一三年度實際交易 金額(人民幣元)
7. 上海小南國向小南國(集團)有限公司銷售品牌商品(或禮券)，品牌商品(或禮券)的售價須由上海小南國釐定。小南國(集團)有限公司須按上海小南國釐定的市場價格購買品牌商品(或禮券)。本協議於二零一二年十二月十九日簽署，有效期自二零一二年八月一日至二零一四年十二月三十一日。	人民幣 3,000,000 元	人民幣 1,150,502 元
8. 本公司若干家國內附屬公司將於餐廳內銷售上海小南國花園酒店有限公司(「小南國花園酒店」)的禮券。酒店的禮券對外銷售價須由相應附屬公司釐定。上述附屬公司根據其實際銷售的禮券數量，以約定的價格向小南國花園酒店採購禮券，並確保其對外銷售時的毛利率不低於 25%。本協議於二零一二年十二月十九日簽署，有效期自二零一二年十二月十九日至二零一三年十二月三十一日。	人民幣 3,000,000 元	人民幣 43,500 元
9. 根據小南國花園酒店客戶的宴會安排要求，本公司若干附屬公司將向小南國花園酒店提供於該酒店場所舉行的宴會的食品供應。宴會食品的價格須由相應附屬公司釐定，且不得低於其食品菜單售價的 75%。本協議於二零一二年十二月十九日簽署，有效期自二零一二年十月二十一日至二零一三年十二月三十一日。	人民幣 38,000,00 元	人民幣 24,397,740 元

上述提及的上海虹橋、小南國(集團)有限公司、上海小南國湯河源沐浴管理有限公司、上海浦東小南國休閒美食管理有限公司、上海鑫迪餐飲有限公司、上海靜安海之源休閒美食管理有限公司、上海萬裡海之源休閒美食管理有限公司、WHM Japan Co., Ltd.、小南國花園酒店均為本公司主席王慧敏女士全部或部份擁有，因此，上述公司均為本公司之關連人士。

董事會(包括獨立非執行董事)已審閱並確認此等協議：

- (i) 乃於本集團之日常及一般業務過程中簽訂；
- (ii) 按照一般商業條款進行；及
- (iii) 根據規管此等租賃之有關協議訂立，條款屬公平合理，並符合本公司及本公司股東之整體利益。

董事會報告

本公司核數師已獲聘根據香港會計師公會頒佈的《香港核證工作準則》第3000號「審核或審閱歷史財務資料以外的核證工作」及參照實務說明第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」報告本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的持續關連交易。核數師已根據上市規則第14A.38條發出無保留意見函件，而該函件載有核數師對上述載列之持續關連交易的發現及結論。本公司已將核數師函件副本送呈聯交所。

由於王慧敏女士於協議中擁有權益，彼已經放棄對任何批准該等協議之相關董事會決議案投票。

自上市日期起至二零一三年十二月三十一日止，本公司已遵守聯交所上市規則第十四章規定的披露要求。

公眾持股量

基於本公司公開可得之資料及就董事所知，於本年報日期，本公司的已發行股份已維持上市規則所訂明的充足公眾持股量。

核數師

本財務報表已由安永會計師事務所審閱。安永會計師事務所將於應屆股東週年大會結束之時退任，惟符合資格膺選續聘。續聘安永會計師事務所為本公司核數師之決議案將於應屆股東週年大會上提出。

代表董事會

主席

王慧敏

上海，二零一四年三月二十七日

企業管治守則

本公司已採納聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治守則(「企業管治守則」)作為其企業管治守則。於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司已遵守企業管治守則所載的所有適用之守則條文。

證券交易標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)作為董事進行證券交易的操守準則。經向全體董事作出具體查詢後，全體董事已確認，彼等於截至二零一三年十二月三十一日止年度內一直遵守標準守則所載的買賣標準規定。

董事會

董事會是本公司的權力機構，負責對本集團所經營的小南國餐飲業務進行有效管理、負責制訂及檢討本公司的企業管治政策、檢討及監察本公司在遵守法律規定方面的政策及常規及檢討本公司遵守企業管治守則的情況。董事會完全知悉其於本公司之主要職責，並積極保障並提升本公司股東的利益。

本公司管理層根據董事會的授權及職權，推行有關策略方針及處理本集團的營運事宜。

於本年度，董事會已檢討本公司的企業管治政策及本公司遵守企業管治守則的情況。

於本報告日期，董事會由下列董事組成：

執行董事

王慧敏女士(主席)
吳雯女士
康捷先生(行政總裁)

非執行董事

王慧莉女士
翁向煒先生
王海鎔先生

獨立非執行董事

曾玉煌先生
王赤衛先生
王煜先生

全體董事均擁有適合之實際經驗或行業知識，除王慧莉女士為王慧敏女士之胞妹，王海鎔先生為王慧敏女士及王慧莉女士之胞弟外，董事會各董事之間並無存有任何關係。董事會於二零一三年度採納及批准董事會成員多元化政策，董事會成員的委任將綜合考慮董事會成員多元化政策，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，董事會一直遵守上市規則規定，有三分之一成員為獨立非執行董事，三名獨立非執行董事中，其中一名具備合適的會計及相關財務管理專業知識。各獨立非執行董事已就本公司之各項關連交易作出獨立意見，並參與審核委員會、薪酬委員會、提名委員會及顧問委員會等本公司各個委員會，為本公司之發展作出全面且深入的策略建議。

本公司所有董事均已與本公司訂立服務合約，非執行董事王海鎔先生任期由二零一二年八月二十九日起計為期三年，除上述董事外，其他非執行董事及獨立非執行董事任期自二零一二年七月四日起計為期三年，執行董事任期由二零一二年六月八日起計為期三年。本公司所有董事任期直至任何一方向另一方發出最少三個月書面通知終止為止。

本公司已收到每名獨立非執行董事根據上市規則第3.13條規定就其獨立性而發出的年度確認函，本公司認為全體獨立非執行董事均具獨立性。

董事會會議

本公司將採納定期舉行董事會會議之慣例，全體董事將獲發不少於十四天之通知以召開定期董事會會議，令全體董事均獲機會出席定期會議並討論議程事項。就其他董事會及委員會會議而言，一般將獲發合理通知。所有董事會會議及各委員會會議記錄最終定稿一般於每次會議結束後之合理時間內提供給各董事查閱。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，本公司共舉行了四次全體董事會會議，每位董事的出席記錄如下：

董事	出席的 董事會會議/ 合資格出席次數
王慧敏女士	4/4
吳雯女士	4/4
康捷先生	4/4
王慧莉女士	3/4
唐偉先生(於二零一三年六月五日辭任非執行董事)	2/4
翁向煒先生	4/4
王海鎔先生	3/4
曾玉煌先生	4/4
王赤衛先生	3/4
王煜先生	4/4
陳安杰先生(於二零一四年一月十四日辭任獨立非執行董事)	1/4

主席及行政總裁

根據企業管治守則之守則條文A.2.1，主席與行政總裁之角色應有所區分，應由不同人士擔任。截至二零一三年十二月三十一日止年度內，王慧敏女士為主席，康捷先生則為行政總裁，其角色是分開的且並非由同一名人士出任。

委任及重選董事

為遵照企業管治守則之守則條文A.4.2，全體董事最少每三年輪值退任一次。此外，根據本公司章程第84條，於各股東週年大會上當時董事的三分之一（倘董事人數並非三或三之倍數，則最接近但不少於三分之一）須輪值告退。每年須退任的董事乃自上次獲選連任或聘任以來任期最長的董事。退任董事須合資格重選連任。同時本公司章程賦予董事會權力委任任何人士出任董事以填補董事會空缺或加入董事會。任何獲董事會委任以填補空缺之董事之任期僅直至獲委任後首個本公司股東大會，並須在該大會上重選連任。任何由董事會委任新加入董事會之董事之任期僅直至委任後首個本公司之股東週年大會，並須在該大會上重選連任。提名委員會負責檢討董事會架構、人數及組成，向董事會提名合適候選人以向股東舉薦於股東週年大會上進行選舉。

現時，王慧莉女士、翁向煒先生及王赤衛先生為根據輪值退任的三位董事，須遵守章程內有關輪值退任及由股東重選的規定。

董事就任及持續發展

每名新任董事於首次獲委任時將會獲得正式、全面及切合需要之就任資料，以確保合理了解本公司業務及營運，以及充分認識上市規則及相關監管規定項下之董事責任及義務。

董事將持續獲得有關法律和監管機制的最新消息，以協助彼等履行其職責。

我們每名董事均已參加由本公司安排的培訓課程，該等課程有關上市公司及上市公司董事的持續性義務以及上市公司的披露義務。

董事委員會

審核委員會

審核委員會已於二零一一年八月三十日成立，有關權限遵照上市規則及企業管治守則編製。審核委員會成員包括三名獨立非執行董事曾玉煌先生、翁向煒先生及王煜先生。曾玉煌先生現為審核委員會主席。審核委員會之主要職責包括下列各項：

- 負責就獨立核數師的委任、重新委任及罷免向董事會提供建議，審核並批准獨立核數師的報酬，監察獨立核數師的工作以及落實公司聘請獨立核數師提供非審核服務的政策；

- 審閱公司的年度及中期財務報表，監察公司的財務監控、內部監控及風險管理系統，審閱公司的財務會計政策並監督上述政策的執行；
- 檢討公司處理有關財務匯報、內部監控或其他違反法律法規行為的投訴程序；及
- 檢討公司設定的安排，據此本集團僱員可暗中就財務匯報、內部監控或其他方面可能發生的不正當行為提出關注，並確保有適當安排，讓公司對此等事宜作出公平及獨立的調查及採取適當跟進行動。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，審核委員會已舉行四次會議，以審閱本公司及其附屬公司截至二零一三年六月三十日之中期企業及財務報表與截至二零一三年十二月三十一日之年度業績及財務報表。審核委員會成員之出席記錄載於下表：

董事	出席次數／ 舉行次數
曾玉煌先生	4/4
翁向煒先生	4/4
王煜先生	4/4

薪酬委員會

薪酬委員會已於二零一一年八月三十日成立，有關權限遵照企業管治守則編製。於回顧期間，薪酬委員會包括三名成員王煜先生、王慧敏女士、王赤衛先生，大部份為獨立非執行董事。王煜先生為薪酬委員會主席。薪酬委員會之主要職責包括制定人力資源管理方面的政策、檢討本公司薪酬政策、釐定本公司執行董事及高級管理層成員的薪酬福利，以及向董事會建議非執行董事的薪酬。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，薪酬委員會已舉行一次會議，就所有董事及高級管理層成員之薪酬政策及架構以及其他相關事宜向董事會提供推薦建議。薪酬委員會成員之出席記錄載於下表：

董事	出席次數／ 舉行次數
王煜先生	1/1
王慧敏女士	1/1
王赤衛先生	0/1

提名委員會

提名委員會已於二零一一年八月三十日成立，有關權限遵照企業管治守則編製。於二零一三年六月五日前，提名委員會包括三名成員王赤衛先生、唐偉先生、曾玉煌先生，大部份為獨立非執行董事，二零一三年六月五日，唐偉先生因個人原因辭任，董事會委任王慧敏擔任提名委員會委員。王赤衛先生為提名委員會主席。提名委員會之主要職責包括檢討董事會的架構，人數及組成及向董事會提供填補董事會空缺的候選人方面的建議。

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，提名委員會已舉行一次會議，就王慧敏女士、吳雯女士及康捷先生輪值退任事宜提供建議。提名委員會成員之出席記錄載於下表：

董事	出席次數／ 舉行次數
王赤衛先生	1/1
唐偉先生(於二零一三年六月五日辭任)	1/1
曾玉煌先生	1/1
王慧敏女士(於二零一三年六月五日起獲委任)	0/0

董事就財務報表承擔的責任

董事深知其就編製本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表之責任，並對本集團事務及本集團之業績及現金流量真實公平地發表意見。董事確認，在作出一切合理查詢後，並不知悉本公司存在有關可能導致其持續經營之能力存疑之事件或情況之重大不確定性。

內部監控

董事會深知其維持完善內部監控系統之責任，以保障股東投資及本公司資產，以及按年審閱有關系統之效益。本集團之內部審核部門在監察本公司內部管治方面擔任主要角色。董事會已通過審核委員會之審核檢討本集團內控控制系統之有效性及足夠性。

公司秘書

冷怡佳女士自二零一二年七月四日起獲委任為本公司之聯席公司秘書。冷女士為全職僱員，熟悉本公司之日常事務運作，並向主席及／或行政總裁匯報工作。本公司亦委聘凱譽香港有限公司董事莫明慧女士出任聯席公司秘書，以協助冷女士履行其作為本公司秘書的職責。本公司主要企業聯絡人為冷怡佳女士。截至二零一三年十二月三十一日止年度，冷怡佳女士與莫明慧女士已接受不少於15個小時相關專業培訓以更新其技能及知識。

高級管理層酬金

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，非行政總裁的高級管理層成員的酬金範圍載列如下：

酬金範圍(港元)	人數
1,000,000 港元及以下	2
1,000,001 港元至 1,500,000 港元	4
1,500,001 港元至 2,000,000 港元	0

根據上市規則附錄十六須予披露之有關董事酬金及五位最高薪僱員的進一步詳情載於財務報表附註 8 及 9。

核數師酬金

於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司應付外部核數師之費用為人民幣 2.002 百萬元。

與股東之溝通及投資者關係

本公司認為與股東之有效溝通，對改善投資者關係及了解本集團業務、表現及策略甚為重要，本公司二零一三年股東周年大會為董事會直接與股東溝通設立了良好平台。董事會及委員會主席或授權委員與外聘核數師出席於二零一三年六月五日舉行之二零一三年股東周年大會，解答股東提問。本公司亦確認適時及非選擇性披露資料之重要性，將有助股東及投資者作出知情投資決定。

為推動有效溝通，本公司維持網站 www.xiaonanguo.com 作為讓股東知悉本公司業務營運及發展、財務資料、企業管治常規及其他可供公眾查閱之資料的有效途徑。

召開股東大會並於會上提出建議

於遞交呈請通知書日期持有獲賦予於本公司股東大會上投票權利的本公司繳足股本不少於十分之一的任何一名或多名股東可透過向董事會或公司秘書以郵遞書面呈請的方式要求董事會就處理該呈請要求所列明的任何事務召開股東特別大會，郵遞地址為中國總部及主要營業地點中華人民共和國上海楊浦區佳木斯路 777 號，註明公司秘書冷怡佳女士收。

該大會須於遞交該項呈請要求後兩個月內舉行。倘董事會於接獲呈請通知書 21 日內未能召開會議，則呈請人可自行以相同方式召開會議，而呈請人因董事會未能召開會議產生的所有合理開支，均須由本公司償付予呈請人。

股東可向董事會提出查詢的程序

股東可以郵件方式提出須董事會關注的查詢，郵箱地址為：ir@xiaonanguo.com。

組織章程文件變動

經重列之本公司組織章程大綱及細則由本公司於二零一二年六月八日採用並於上市日期起生效。於本報告期內，本公司組織章程大綱及細則並無變更。

股東權利

為保障股東利益及權利，每項事項均以個別決議案方式於股東大會上提呈，包括選舉個別董事。於股東大會提呈之所有決議案將根據上市規則以按股數投票方式表決，而表決結果將於各股東大會後適時刊載於本公司網站 www.xiaonanguo.com 及香港聯交所披露易網站 www.hkexnews.hk。

董事及高級管理層

執行董事

王慧敏女士，59歲，為本公司主席兼執行董事。王女士為本公司的創辦人，主要負責本集團的整體企業策略及管理。王女士在餐飲行業積逾27年經驗，彼自上海黃浦區長沙路的首家小南國餐廳於一九八七年開業起投身餐廳行業，在該店擔任總經理，負責整體營運，直至一九九九年為止。王女士除在小南國(集團)有限公司擔任執行董事外，並在部份除外業務或其股東出任董事職務，包括上海鑫迪餐飲有限公司、安恒(上海)餐飲管理有限公司、水療業務、上海小南國花園酒店有限公司、合豐(香港)有限公司及無限創意餐飲管理有限公司。王慧敏女士為王慧莉女士及王海鎔先生的胞姐。

吳雯女士，45歲，為本公司執行董事，主要負責集團所有餐廳的建設與裝修工程以及董事會要求的其他工作。吳女士的職業生涯始於小南國餐飲。彼於一九九三年加入上海黃浦區長沙路的首家「小南國」品牌餐廳，負責客戶服務相關事宜，直至二零零八年。在小南國餐飲任職的逾19年期間，吳女士在本公司的全資附屬公司(主要專注於本公司於上海的餐廳業務)擔任多個職務，包括自一九九七年起至二零一年及於二零零四年至二零零八年分別擔任上海浦東小南國餐飲有限公司及上海靜安小南國餐飲有限公司的執行董事。

康捷先生，39歲，為本公司執行董事兼行政總裁。彼於二零零八年加入本集團，擔任本公司的全資附屬公司上海小南國餐飲有限公司及小南國控股有限公司(分別經營本集團於中國及香港的餐飲業務)的行政總裁。康先生主要負責監督本集團業務的整體日常營運。於加入本集團前，康先生於二零零四年至二零零八年任職於Bear Stearns & Co. Inc.，期間擔任多個職務，包括投資銀行部門的經理、副主席及董事總經理，負責該公司上海及北京辦事處的投資銀行業務。康先生亦於二零零五年獲委任為Bear Stearns & Co. Inc.上海代表辦事處的首席代表。一九九八年至二零零零年，康先生任Arthur Anderson LLP上海辦事處審計師，並於二零零一年四月取得法國巴黎百富勤融資有限公司註冊投資代表證書。

非執行董事

王慧莉女士，56歲，獲委任為本公司非執行董事，自上市日期起生效。王慧莉女士為本集團共同創辦人。王慧莉女士已在小南國餐廳工作逾25年。王慧莉女士自上海黃浦區長沙路的首家「小南國」品牌餐廳於一九八七年開業以來擔任經理，負責其日常管理，直至二零零八年。二零零二年一月至二零一零年七月，王慧莉女士為上海小南國餐飲有限公司的執行董事，並於二零一零年七月獲委任為該公司監事。彼現時亦擔任WHM Japan Co., Ltd. 董事及上海文慧滬劇團理事。王慧莉女士為王慧敏女士的胞妹及王海鎔先生的胞姐。

翁向煒先生，47歲，獲委任為本公司非執行董事，自上市日期起生效。翁先生為尚心資本管理有限公司的創辦人，在投資銀行及私募股權投資方面擁有豐富經驗。此前，翁先生為高盛(亞洲)有限責任公司的企業融資部執行董事及「中國併購主管」。二零零五年一月至二零零七年一月，翁先生為聯交所上市公司國美電器控股有限公司(股份代號：0493)的總經理，負責公司營運。一九九八年六月至二零零五年一月，翁先生亦曾任職於摩根士丹利旗下多家公司。翁先生於一九八九年獲得北京大學物理學學士學位及於一九九六年獲得伯克萊加利福尼亞大學生物物理學博士學位。

王海鎔先生，51歲，為本公司非執行董事，曾任職於本集團位於上海的多家餐廳，包括上海小南國大酒店虹橋店、黃埔區小南國大酒店及上海浦東小南國餐飲有限公司。王先生為王慧敏女士及王慧莉女士的胞弟。

獨立非執行董事

曾玉煌先生，59歲，自上市日期起為本公司獨立非執行董事。曾先生自二零一三年十二月起為康達醫藥科技有限公司(一家醫藥開發公司)企業發展總監。彼現時亦擔任天際亞洲基金有限公司(一家專注於亞洲的投資基金)及其投資顧問天際投資管理及研究有限公司的非執行董事。自二零零七年十二月起至二零一三年四月為由他共同創辦的樂雋有限公司(一家傢俬設計及製造公司)的董事總經理。在此之前曾先生曾效力Bear Stearns & Co. Inc(包括出任貝爾斯登亞洲有限公司總裁)、中銀國際及美林集團，在投資銀行領域累積豐富經驗。彼亦曾為私募股權投資公司Search Asian Mezzanine Capital Ltd.的合夥人，該公司由Search Investment Group贊助。曾先生作為投資銀行家及私募股權投資專家近28年，曾積極參與不同的股票及債券發售(包括於聯交所多項首次公開發售)、合併及收購和私募股權投資交易。曾先生亦熱心公共服務，包括自二零零五年九月至二零一二年三月擔任香港廣播事務管理局成員，並於二零零二年十月至二零零八年九月擔任香港應用科技研究院有限公司董事。曾先生於一九七八年獲得休斯頓大學化學工程學士優秀榮譽學位，及於一九八零年獲得萊斯大學工商管理碩士學位。

董事及高級管理層

王赤衛先生，58歲，獲委任為本公司獨立非執行董事，自上市日期起生效。王先生自二零一三年十月起現任住友金屬礦山管理(上海)有限公司副總經理，並在二零一三年九月從聯交所上市公司江西銅業股份有限公司(股份代號：0358)退休，王先生曾在該公司擔任多個職務，包括於一九九八年至二零一三年擔任執行董事兼副總經理及於一九八零年至一九九二年擔任貴溪冶煉廠的銷售及運輸處副處長、副首席經濟師及規劃部總監。王先生亦為上海期貨交易所會員理事、上海黃金交易所交易委員會主席、中國黃金協會副主席、中國硫酸協會副主席及中國化學礦業協會副主席。王先生於二零零二年六月取得高級經濟師證書。

王煜先生，43歲，獲委任為本公司獨立非執行董事，自上市日期起生效。王先生於二零一零年三月加入上海宏力半導體有限公司，擔任常務副總裁，現任該公司總裁一職。此前，於一九九八年三月至二零一零年三月期間，王先生曾於上海華虹 NEC 電子有限公司擔任多個職務，包括財務科長、財務部部長、副總裁及首席財務官。王先生分別於二零零零年及二零零八年當選上海市浦東新區第一屆政協委員及上海市青年聯合會第十屆委員。王先生分別於一九九四年及一九九七年獲得上海財經大學對外貿易學士學位及國際金融碩士學位。

高級管理層

康捷先生，39歲，為本公司執行董事兼行政總裁。其履歷詳情載於上文「一執行董事」一節。

張俊先生，38歲，為本公司副總裁，負責策略及供應鏈。張先生於二零零七年加入本集團並任職財務副總裁，主要負責本集團財務及信息科技以及內部控制相關事宜。二零一二年，集團整合採購、供應鏈及貿易分部，成為大供應鏈公司，旨在從源頭採購安全優質的食材、優化成本及提升整體供應鏈效率，同時與其他企業組成策略聯盟。於加入本集團前，彼曾於二零零六年十月至二零零七年八月擔任 Home Inns & Hotels Management Inc. (一家在納斯達克上市的公司) 的會計總監。彼亦曾可口可樂公司的附屬公司上海申美飲料食品有限公司的財務經理。自二零零二年七月至二零零五年七月，張先生為普華永道中天會計師事務所有限公司的高級核數師及經理。此前，彼曾在 Arthur Andersen LLP 上海辦事處擔任核數師。張先生於一九九八年七月分別取得上海交通大學會計和應用數學雙學士學位。彼於二零零一年取得中國註冊會計師協會的註冊會計師資格，並於同年取得中級會計師證書。

溫煜平女士，41歲，為本公司副總裁。溫女士於二零一三年十二月加入本集團，主要負責本集團財務、法律與合規及信息科技部門。溫女士曾在數家財富五百強企業供職，於寶潔、通用電氣及達能累積了十八年工作經驗。溫女士大學畢業後即加入寶潔成為管理培訓生。在寶潔供職期間，溫女士的工作包含財務計劃及品牌分析、美國企業薩班斯法案、審計／內部控制、會計、預算及報表。溫女士亦為寶潔收購吉列合併項目團隊的重要成員。她於二零零七年加入通用電氣，先後任通用電氣能源(杭州)有限公司財務部負責人和 GE Senior Controller CS Asia，並參加了通用電氣全球領袖計劃(EFLP)。溫女士於二零一零年加入達能，任職多美滋嬰幼兒食品有限公司的財務總監，該公司為達能在亞洲最大的業務分部。溫女士在中國汕頭大學獲得對外經濟貿易學士學位。

孫勇先生，42歲，為本公司的副總裁，主要負責開發及營建相關事宜。孫先生於二零一一年八月加入本集團。於加入本集團前，彼於二零零八年一月至二零一一年八月為上海真功夫快餐管理有限公司副總裁，負責發展營建。於二零零一年三月至二零零八年一月，孫先生於Yum! Brands Inc.中國分部出任多個職務，包括開發經理及開發資深經理。孫先生於一九九五年六月於上海外國語大學取得經濟學士學位，並於二零零五年十二月於中歐國際工商學院取得管理學文憑。

潘勤先生，58歲，為本公司的副總裁及行政總廚，主要負責本集團的生產及整體廚房管理。彼自一九八七年加入上海黃浦區長沙路的首家「小南國」品牌餐廳起，已在小南國餐廳工作逾25年。彼於二零零九年一直為集團副總裁。潘先生為上海市烹飪協會總廚俱樂部會員。彼於二零零八年獲中國烹飪協會頒發中華金廚獎、於二零零二年被中國商業聯合會及中國烹飪協會評為中國烹飪名廚及於二零零二年獲第四屆中國烹飪世界大賽組織委員會頒發中國烹飪世界大賽最佳設計獎。潘先生亦因其積極參與行業活動而於二零零六年得到上海餐飲行業協會總廚俱樂部的表揚，並於二零零三年獲得上海烹飪協會、上海市商業委員會、上海飲食業行業協會、上海旅遊事業管理委員會及上海市旅遊協會飯店業分會舉辦上海市中青年烹飪協會冠軍。

冷怡佳女士，39歲，為本公司副總裁、董事會秘書兼聯席公司秘書。彼於二零一零年七月加入本集團，主要負責集團投資者關係、公共與企業事務，並參與集團並購以及若干地區營運等相關事宜。冷女士在法律及管理領域累積逾15年經驗。於加入本公司前，彼曾於二零零三年十月至二零一零年六月擔任家樂福(中國)管理諮詢服務有限公司的法務經理、高級法務經理及法務總監，並曾於二零零零年八月至二零零三年九月擔任Coudert Brothers LLP之法律顧問。於一九九八年九月至一九九九年八月期間，彼為康達律師事務所上海辦事處的律師。冷女士於一九九八年獲得華東政法大學法律學士學位、於二零零一年獲得天普大學(Temple University)法律碩士學位及於二零零六年獲得同濟大學與École Nationale des Ponts et Chaussées(ENPC)聯合開設課程頒發的工商管理碩士學位。冷女士擁有中國律師資格。

獨立核數師報告



Ernst & Young
22/F, CITIC Tower
1 Tim Mei Avenue
Central, Hong Kong

安永會計師事務所
香港中環添美道1號
中信大廈22樓

Tel 電話: +852 2846 9888
Fax 傳真: +852 2868 4432
www.ey.com

致小南國餐飲控股有限公司股東

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

我們已審核第45至121頁載列的小南國餐飲控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的綜合財務報表，綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合及公司財務狀況表以及截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及重大會計政策概要及其他附註解釋。

董事對綜合財務報表所負的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製真實公允的綜合財務報表，並對董事認為對編製綜合財務報表屬必要的有關內部控制負責，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的核數對該等綜合財務報表作出意見。我們僅向閣下(作為整體)報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港核數準則》進行核數。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行核數，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

核數涉及執行情序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的核數憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該實體編製綜合財務報表以作出真實而公允的反映相關的內部控制，以設計適當的核數程序，但目的並非對實體內部控制的有效性發表意見。核數亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的核數憑證能充足和適當地為我們的核數意見提供基礎。

意見

我們認為，綜合財務報表已根據國際財務報告準則真實及公允地反映貴公司及貴集團於二零一三年十二月三十一日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港公司條例之披露規定妥為編製。

安永會計師事務所

執業會計師

香港

二零一四年三月二十七日

綜合收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
收益	5	1,385,911	1,332,298
所消耗存貨成本		(458,756)	(424,536)
毛利		927,155	907,762
其他收入	5	40,006	45,966
銷售及分銷開支		(829,998)	(689,186)
行政開支		(113,005)	(106,006)
其他開支		(10,686)	(397)
融資成本	7	(7,671)	(6,125)
除稅前溢利	6	5,801	152,014
所得稅開支	10	(5,130)	(33,484)
年內溢利		671	118,530
以下應佔：			
本公司擁有人	11	1,075	118,530
非控股權益		(404)	—
		671	118,530
本公司普通股權益持有人應佔每股盈利			
— 基本	13	人民幣 0.07 分	人民幣 9.27 分
— 攤薄	13	人民幣 0.07 分	人民幣 9.27 分

年內宣派股息詳情披露於財務報表附註 12。

綜合全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
年內溢利		671	118,530
日後重新分類至損益之其他全面收益： 換算海外業務產生的匯兌差額		(7,877)	(1,938)
年內其他全面收益總額，扣除稅項		(7,877)	(1,938)
年內全面收益總額		(7,206)	116,592
以下應佔：			
本公司擁有人	11	(6,802)	116,592
非控股權益	17	(404)	—
		(7,206)	116,592

綜合財務狀況表

二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
物業及設備	14	685,506	614,806
無形資產	15	4,500	4,636
於聯營公司投資	18	10,000	—
可供出售投資	19	10,100	100
長期租賃按金	16	54,975	50,390
遞延稅項資產	28	58,869	33,873
其他長期資產		369	581
非流動資產總額		824,319	704,386
流動資產			
存貨	20	49,901	58,613
應收貿易款項	21	16,214	26,829
預付款項、按金及其他應收款項	22	151,243	111,794
現金及現金等價物	23	324,499	416,797
流動資產總額		541,857	614,033
流動負債			
應付貿易款項	24	84,808	82,238
衍生金融工具	26	401	—
計息銀行貸款	27	203,236	156,795
應付稅項		16,715	28,012
其他應付款項及應計費用	25	224,285	189,108
遞延收入		1,398	1,981
流動負債總額		530,843	458,134
流動資產淨額		11,014	155,899
總資產減流動負債		835,333	860,285

綜合財務狀況表
二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動負債			
長期應付款項	16	51,345	38,659
遞延稅項負債	28	716	1,359
非流動負債總額		52,061	40,018
淨資產		783,272	820,267
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	30	12,047	12,032
儲備	32	766,629	777,244
擬派股息	12	—	30,991
非控股權益	17	778,676 4,596	820,267 —
權益總額		783,272	820,267

王慧敏
董事

康捷
董事

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											權益總額 人民幣千元	
	附註	已發行股本 人民幣千元 (附註30)	股份溢價* 人民幣千元 (附註32(i))	資本儲備* 人民幣千元 (附註32(iii))	合併儲備* 人民幣千元 (附註32(ii))	本公司擁有人應佔		購股權儲備* 人民幣千元 (附註32(vi))	保留盈利* 人民幣千元	末期股息 人民幣千元	總計 人民幣千元		非控股權益 人民幣千元
						法定 盈餘儲備* 人民幣千元 (附註32(iv))	匯兌 波動儲備* 人民幣千元 (附註32(v))						
於二零一三年一月一日		12,032	477,424	60,174	(69,246)	12,812	(9,453)	8,205	297,328	30,991	820,267	—	820,267
年內溢利		—	—	—	—	—	—	—	1,075	—	1,075	(404)	671
年內其他全面收益：													
換算海外業務產生的匯兌差額		—	—	—	—	—	(7,877)	—	—	—	(7,877)	—	(7,877)
年內全面收益總額		—	—	—	—	—	(7,877)	—	1,075	—	(6,802)	(404)	(7,206)
二零一二年宣派股息		—	—	—	—	—	—	—	(30,991)	—	(30,991)	—	(30,991)
發行股份	30	15	2,067	—	—	—	—	(205)	—	—	1,877	—	1,877
提取儲備基金		—	—	—	—	86	—	—	(86)	—	—	—	—
來自非控股權益之注資		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,000	5,000
以權益結算的購股權安排	31	—	—	—	—	—	—	3,725	—	—	3,725	—	3,725
二零一三年中期股息	12	—	(6,190)	—	—	—	—	—	(3,210)	—	(9,400)	—	(9,400)
於二零一三年十二月三十一日		12,047	473,301	60,174	(69,246)	12,898	(17,330)	11,725	295,107	—	778,676	4,596	783,272

綜合權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	本公司擁有人應佔											
	附註	已發行股本	股份溢價*	資本儲備*	合併儲備*	法定	匯兌	波動儲備*	購股權儲備*	保留盈利*	撥派	權益總額
		人民幣千元 (附註30)	人民幣千元 (附註32(i))	人民幣千元 (附註32(iii))	人民幣千元 (附註32(ii))	盈餘儲備*	人民幣千元 (附註32(iv))	人民幣千元 (附註32(v))	人民幣千元 (附註32(vi))	人民幣千元	未期股息 人民幣千元	
於二零一二年一月一日		9,262	116,962	60,174	(69,246)	11,490	(7,515)	5,554	227,579	—	354,260	354,260
年內溢利		—	—	—	—	—	—	—	118,530	—	118,530	118,530
年內其他全面收益：												
換算海外業務產生的匯兌差額		—	—	—	—	—	(1,938)	—	—	—	(1,938)	(1,938)
年內全面收益總額		—	—	—	—	—	(1,938)	—	118,530	—	116,592	116,592
發行股份	30	2,780	414,346	—	—	—	—	—	—	—	417,126	417,126
股份發行開支	30	—	(53,528)	—	—	—	—	—	—	—	(53,528)	(53,528)
提取儲備基金		—	—	—	—	1,322	—	—	(1,322)	—	—	—
以權益結算的購股權安排	31	—	—	—	—	—	—	2,651	—	—	2,651	2,651
股份註銷	30	(10)	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
二零一二年中期股息	12	—	—	—	—	—	—	—	(16,834)	—	(16,834)	(16,834)
二零一二年撥派股息	12	—	(366)	—	—	—	—	—	(30,625)	30,991	—	—
於二零一二年十二月三十一日		12,032	477,424	60,174	(69,246)	12,812	(9,453)	8,205	297,328	30,991	820,267	820,267

* 於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，該等儲備賬目組成綜合財務狀況表的綜合儲備分別為人民幣766,629,000元及人民幣777,244,000元。

綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
來自經營活動的現金流量			
除稅前溢利：		5,801	152,014
調整：			
融資成本	7	7,671	6,125
利息收入	5	(5,363)	(4,368)
折舊	14	110,002	81,466
無形資產攤銷	15	1,176	585
其他長期資產攤銷	6	212	212
出售物業及設備項目的虧損	6	9,996	258
出售附屬公司的收益	33	(16)	—
以權益結算的購股權開支	6	3,725	2,651
		133,204	238,943
存貨減少／(增加)		8,712	(11,851)
應收貿易款項減少／(增加)		10,615	(6,741)
預付款項、按金及其他應收款項增加		(30,261)	(10,240)
應付貿易款項增加／(減少)		2,570	(15,202)
其他應付款項及應計費用增加		16,321	17,686
長期租賃按金增加		(4,585)	(8,849)
長期應付款項增加		18,075	6,037
遞延收入減少		(583)	(688)
		154,068	209,095
經營產生現金		154,068	209,095
已付所得稅		(42,066)	(37,869)
		112,002	171,226
來自投資活動的現金流量			
購買物業及設備項目		(187,855)	(230,801)
出售物業及設備項目所得款項		—	235
購買無形資產		(1,040)	(2,773)
出售附屬公司	33	1,000	—
購買可供出售投資		(10,000)	—
購買於聯營公司投資		(10,000)	—
已收利息		5,363	4,368
		(202,532)	(228,971)
用於投資活動的現金流量淨額		(202,532)	(228,971)

綜合現金流量表
截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
來自融資活動的現金流量			
發行股份所得款項		—	417,126
股份發行開支		—	(56,534)
償還銀行貸款		(281,546)	(169,560)
新增銀行貸款所得款項		327,987	158,889
來自非控股權益之注資		5,000	—
已付股息		(40,391)	(44,398)
已付利息		(6,800)	(8,992)
融資活動所得現金淨額		4,250	296,531
現金及現金等價物(減少)/增加淨額			
年初現金及現金等價物		416,797	179,956
外匯匯率變動影響·淨額		(6,018)	(1,945)
年末現金及現金等價物		324,499	416,797
現金及現金等價物結餘分析			
現金及銀行結餘	23	320,192	221,026
到期日不足三個月的定期存款	23	4,307	195,771
現金流量表所列現金及現金等價物		324,499	416,797

本公司財務狀況報表

二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
非流動資產			
於附屬公司的權益	17	542,716	391,826
非流動資產總額		542,716	391,826
流動資產			
現金及現金等價物	23	1,788	192,822
按金及其他應收款項	22	1,877	—
流動資產總額		3,665	192,822
流動資產淨額		3,665	192,822
淨資產		546,381	584,648
權益			
本公司擁有人應佔權益			
已發行股本	30	12,047	12,032
儲備	32	534,334	541,625
擬派股息	32	—	30,991
權益總額		546,381	584,648

王慧敏
董事

康捷
董事

1. 公司資料

本公司於二零一零年二月二日根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的註冊辦事處位於 Codan Trust Company (Cayman) Limited, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。本公司股份於二零一二年七月四日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市(「上市」)。

本公司的主要活動為投資控股。本公司附屬公司主要在中國內地、香港及其他地區從事中餐連鎖店業務。年內本集團主要活動的性質並無重大變動。現時組成本集團的公司的詳細資料載列於下列財務報表附註17。

2.1 編製基準

該等財務報表乃根據國際會計準則理事會(「國際會計準則理事會」)頒佈的國際財務報告準則(「國際財務報告準則」，包括所有國際財務報告準則、國際會計準則(「國際會計準則」)及詮釋)及香港公司條例的披露規定編製。財務報表乃根據歷史成本慣例編製，惟按公平值計量的衍生金融工具除外。該等財務報表以人民幣(「人民幣」)呈列，除另有指明外，所有數值已四捨五入至最接近的千位數。

綜合基準

綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。附屬公司與本公司的財務報表的報告期間相同，並採用一致會計政策編製。附屬公司的業績由本集團取得控制權之日起計綜合入賬，並繼續綜合入賬至該等控制權終止之時為止。

損益及其他全面收益各部份歸屬至本集團母公司擁有人及非控股權益，即使此舉會導致非控股權益出現虧絀結餘。本集團成員公司之間進行交易有關載的所有公司間資產及負債、權益、收入、支出及現金流量已於綜合賬目時全面撇銷。

倘有事實及情況顯示以下附屬公司會計政策所述三項控制因素中有一項或多項出現變化，本集團將重新評估其是否對投資對象擁有控制權。附屬公司擁有權權益的變動(並無失去控制權)乃按權益交易列賬。

倘本集團失去對一間附屬公司的控制權，則其撤銷確認(i)該附屬公司的資產(包括商譽)及負債、(ii)任何非控股權益的賬面值及(iii)於權益內記錄的累計交易差額；及確認(i)所收代價的公平值、(ii)所保留任何投資的公平值及(iii)損益賬中任何因此產生的盈餘或虧損。先前於其他全面收益表內確認的本集團應佔部份重新分類為損益或保留溢利(如適用)，或按相同基準，猶如本集團直接出售相關資產及負債。

2.2 會計政策及披露變動

於本年度的財務報表，本集團已首次採納下列新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際財務報告準則第1號修訂本	國際財務報告準則第1號的修訂 <i>首次採納國際財務報告準則—政府貸款</i>
國際財務報告準則第7號修訂本	國際財務報告準則第7號的修訂 <i>金融工具：披露—金融資產及金融負債抵銷</i>
國際財務報告準則第10號	<i>綜合財務報表</i>
國際財務報告準則第11號	<i>合營安排</i>
國際財務報告準則第12號	<i>於其他實體的權益披露</i>
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第11號 及國際財務報告準則 第12號修訂本	國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號 及國際財務報告準則第12號的修訂： <i>過渡指引</i>
國際財務報告準則第13號	<i>公平值計量</i>
國際會計準則第1號修訂本	國際會計準則第1號的修訂 <i>財務報表的呈列—其他綜合收入項目的呈列</i>
國際會計準則第19號 (二零一一年)	國際會計準則第19號修訂本 <i>僱員福利</i>
國際會計準則第27號 (二零一一年)	<i>獨立財務報表</i>
國際會計準則第28號 (二零一一年)	<i>於聯營公司及合營企業的投資</i>
國際會計準則第36號修訂本	國際會計準則第36號修訂本— <i>非金融資產的可收回金額披露</i> (提早採納)
國際財務報告準則詮釋 委員會—詮釋第20號 二零零九年至二零一一年 週期的年度改進	<i>露天礦場生產階段的剝採成本</i> 於二零一二年五月發佈的多項國際財務報告準則的修訂

採納新訂及經修訂國際財務報告準則對財務報告並無造成重大財務影響。

2.3 已頒佈但尚未生效的國際財務報告準則

本集團並無應用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則：

國際財務報告準則第9號	金融工具 ⁴
國際財務報告準則第9號、 國際財務報告準則第7號 及國際會計準則第39號 修訂本	對沖會計及國際財務報告準則第9號、國際財務報告準則第7號 及國際會計準則第39號修訂本 ⁴
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號 及國際會計準則第27號 (二零一一年)修訂本	國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則 第27號經修訂：投資實體 ¹
國際財務報告準則第14號	監管遞延賬戶 ³
國際會計準則第19號修訂本	國際會計準則第19號修訂本—界定福利計劃：僱員供款 ²
國際會計準則第32號修訂本	國際會計準則第32號修訂本： 呈列—金融資產及金融負債抵銷 ¹
國際會計準則第39號修訂本 國際財務報告準則詮釋 委員會—詮釋第21號	國際會計準則第39號修訂本金融工具：確認及計量—衍生工具更替及對沖會計法的延續 ¹ 徵稅 ¹
二零一零年至二零一二年 週期的年度改進	於二零一三年十二月發佈的多項國際財務報告準則的修訂 ²
二零一一年至二零一三年 週期的年度改進	於二零一三年十二月發佈的多項國際財務報告準則的修訂 ²

¹ 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效

² 於二零一四年七月一日或之後開始之年度期間生效

³ 於二零一六年一月一日或之後開始之年度期間生效

⁴ 未釐定強制生效日期，但可供提早採納

本集團現正評估首次應用該等新訂及經修訂國際財務報告準則的影響。至今，本集團認為此等新訂及經修訂國際財務報告準則不大可能對本集團的經營業績及財務狀況產生重大影響。

2.4 主要會計政策概要

附屬公司

附屬公司為本公司直接或間接控制的實體(包括結構性實體)。當本集團對參與投資對象業務的浮動回報承擔風險或享有權利以及能透過對投資對象的權力(如本集團獲賦予現有或以主導投資對象相關活動的既存權利)影響該等回報時，即取得控制權。

倘本公司直接或間接擁有少於投資對象大多數投票或類似權利的權利，則本集團於評估其是否擁有對投資對象的權力時會考慮一切相關事實及情況，包括：

- (a) 與投資對象其他投票持有人的合約安排；
- (b) 其他合約安排所產生的權利；及

2.4 主要會計政策概要(續)

附屬公司(續)

(c) 本集團的投票權及潛在投票權。

附屬公司的業績按已收及應收的股息，計入本公司的損益表。本公司根據國際財務報告準則第5號持有待售及終止經營業務入賬類為持作出售的附屬公司的投資乃按成本減任何減值虧損列賬。

於聯營公司的投資

聯營公司為本集團一般擁有不少於20%股本投票權的長期權益，並能對其發揮重大影響力的實體。重大影響力為參與投資對象財政及經營政策決策的權力，但並非控制或共同控制該等政策。

本集團於聯營公司的投資乃按以權益法計算之本集團應佔資產淨值減任何減值虧損於綜合財務狀況表內列賬。

如會計政策存有差異，將作出相應調整。

本集團應佔聯營公司收購後業績和其他全面收益分別計入綜合損益表及綜合其他全面收益內。此外，倘聯營公司的權益直接確認變動，則本集團會於綜合權益變動表確認其應佔的任何變動(如適用)。本集團與其聯營公司進行交易而出現的未實現利益及虧損會互相抵銷，金額以本集團於聯營公司的投資為限，但如果未實現虧損證明所轉讓資產發生減值則除外。收購聯營公司產生的商譽計入本集團於聯營公司的投資的一部分。

倘於聯營公司的投資變為於合營企業的投資或出現相反情況，則不會重新計量保留權益。反之，該投資繼續根據權益法入賬。在所有其他情況下，對聯營公司失去重大影響力或對合營企業失去共同控制後，本集團按其公平值計量及確認任何保留投資。於失去重大影響力或共同控制後聯營公司或合營企業的賬面值與保留投資及來自出售所得款項之公平值之間的差額於損益內確認。

當於聯營公司的投資被分類為持作出售，彼乃按照國際財務報告準則第5號持有待售及終止經營業務入賬。

業務合併及商譽

所載的業務合併乃以收購法入賬。轉讓的代價乃以收購日期的公平值計算，該公平值為本集團轉讓的資產於收購日期的公平值、本集團自被收購方的前度擁有人承擔的負債，及本集團發行以換取被收購方控制權的股權的總和。於各業務合併中，本集團選擇是否以公平價值或被收購方可識別資產淨值的應佔比例，計量於被收購方的非控股權益，即於被收購方中賦予持有人在清盤時按比例分佔資產淨值的現有所有權權益。非控股權益的所有其他組成部份乃按公平價值計量。收購相關成本於產生時支銷。

2.4 主要會計政策概要(續)

業務合併及商譽(續)

當本集團收購一項業務時，會根據合約條款、於收購日期的經濟環境及相關條件，評估將承接的金融資產及負債，以作出適合的分類及標示，其中包括將被收購方主合約中的嵌入式衍生工具進行分離。

倘企業合併分階段進行，先前持有的股權按收購日期公平值重新計量，因而產生的任何損益在損益中確認。

由收購方將予轉讓的任何或然代價將於收購日期按公平值確認。屬金融工具且在國際會計準則第39號的範圍內歸類為資產或負債之或然代價乃以公平值計量，而公平值變動將於損益確認或確認為其他全面收益之變動。倘或然代價不符合國際會計準則第39號之範圍，則按適合之國際財務報告準則計量。歸類為權益之或然代價毋須重新計量，而其後結算在權益中入賬。

商譽起初按成本計量，即已轉讓總代價、已確認非控股權益及本集團先前由持有的被收購方股權的公平值總額，超逾與所收購可識別資產淨值及所承擔負債的差額。如該代價及其他項目低於所收購附屬公司資產淨值的公平值，於評估後其差額將於損益表內確認為議價收購收益。

於初始確認後，商譽按成本減任何累計減值虧損計量。商譽須每年作減值測試，若有事件發生或情況改變顯示賬面值有可能減值時，則會更頻繁地進行測試。本集團於十二月三十一日進行商譽的年度減值測試。為進行減值測試，因業務合併而購入的商譽自收購日期被分配至預期可從合併產生的協同效益中獲益的本集團各個現金產生單位或現金產生單位組合，而無論本集團其他資產或負債是否已分配予該等單位或單位組合。

減值乃透過評估與商譽有關的現金產生單位(現金產生單位組合)的可收回金額而釐定。倘現金產生單位(現金產生單位組合)的可收回金額低於賬面值，則確認減值虧損。就商譽確認的減值虧損不會於隨後期間撥回。

倘商譽已分配至現金產生單位(現金產生單位組合)的一部份，且屬於出售單位的業務的一部份，則於釐定出售的損益時，與出售業務有關的商譽計入該業務的賬面值。在該情況下已出售的商譽以相關出售業務及現金產生單位的保留部份的相對價值為基礎計算。

公平值計量

本集團於各報告期末按公平值計量其衍生金融工具。公平值為於計量日期市場參與者間進行的有序交易中出售資產所收取或轉移負債所支付的價格。公平值計量乃基於出售資產或轉移負債的交易於資產或負債的主要市場進行，或在未有主要市場的情況下，則於資產或負債的最有利市場進行的假設。主要或最有利市場必須為本集團可進入的市場。資產或負債的公平值乃基於市場參與者為資產或負債定價時所用的假設計量(假設市場參與者以符合彼等最佳經濟利益的方式行事)。

2.4 主要會計政策概要(續)

公平值計量(續)

非金融資產的公平值計量會計及一名市場參與者透過以最大限度使用該資產達致最佳用途，或透過將資產出售予將以最大限度使用該資產達致最佳用途的另一名市場參與者而產生經濟利益的能力。

本集團使用適用於不同情況且具備足夠可用數據以計量公平值的估值方法，以盡量使用相關可觀察輸入數據及盡量減少使用不可觀察輸入數據。

於財務報表計量或披露公平值的所有資產及負債，均根據對公平值計量整體而言屬重大的最低級別輸入數據在下述公平值等級內進行分類：

第一級別－基於相同資產或負債於活躍市場的報價(未經調整)

第二級別－基於對公平值計量而言屬重大的可觀察(直接或間接)最低級別輸入數據的估值方法

第三級別－基於對公平值計量而言屬重大的不可觀察最低級別輸入數據的估值方法

就經常於財務報表確認的資產及負債而言，本集團於各報告期末透過(按對公平值計量整體而言屬重大的最低級別輸入數據)重新評估分類，釐定等級中各個級別間是否出現轉移。

非金融資產減值

除存貨、遞延稅項資產、金融資產及非流動資產外，倘資產出現任何減值跡象或須每年測試減值，會估計資產的可收回金額。資產的可收回金額為按資產或現金產生單位的使用價值或公平值減出售成本兩者中的較高者，而個別資產須分開計算，惟倘資產並不產生明顯獨立於其他資產或資產組別的現金流入，則就資產所屬現金產生單位計算可收回金額。

僅在資產賬面值超出其可收回金額的情況下，方會確認減值虧損。評估使用價值時，估計日後現金流量按可反映貨幣時間價值及資產特定風險的現時市場評估的稅前貼現率折算至現值。減值虧損於其產生期間自損益表內與減值資產功能一致的開支類別扣除。

於各報告期間末，將評估有否跡象顯示早前確認的減值虧損可能不再存在或可能減少。倘出現有關跡象，則估計可收回金額。早前就商譽以外資產確認的減值虧損，僅在用以釐定該資產可收回金額的估計出現變動時方會撥回，然而，有關數額不得高於倘於過往年度並無就資產確認減值虧損而應釐定的賬面值(扣除任何折舊／攤銷)。該等減值虧損的撥回於其產生期間計入損益表。

2.4 主要會計政策概要(續)

關聯方

倘任何人士符合以下條件，則視為本集團的有關聯人士：

(a) 該有關方為一名人士或該人士的家族近親而該名人士：

(i) 控制或共同控制本集團；

(ii) 對本集團有重大影響力；或

(iii) 為本集團或本集團的母公司的主要管理層人員的其中一名成員；

或

(b) 有關方為實體而符合下列一項條件：

(i) 該實體與本集團為同一集團的成員公司；

(ii) 某一實體為另一實體的聯繫人或合營公司(或另一實體的母公司、附屬公司或同系附屬公司的聯繫人或合營公司)；

(iii) 實體及本集團均屬同一第三方的合營公司；

(iv) 某一實體為一第三方實體的合營公司而該另一實體為該第三方實體聯繫人；

(v) 該實體為本集團或一家與本集團有關聯的實體就僱員的福利而設的離職後福利計劃；

(vi) 該實體受符合(a)所列條件的人士的控制或共同控制；及

(vii) 符合(a)(i)所列條件的人士對該實體有重大影響力或為該實體(或該實體的母公司)的主要管理層人員之一。

無形資產(商譽以外者)

另行獲得的無形資產於首次確認時按成本計量。無形資產的可使用年期定為有限期。具有有限期可使用年期的無形資產其後會按可使用經濟壽命攤銷並在有跡象顯示無形資產可能出現減值時對減值作評估。具有有限可使用年期的無形資產的攤銷期及攤銷方法會於每個財政年度末進行檢討。

2.4 主要會計政策概要(續)

無形資產(商譽以外者)(續)

	年率	估計剩餘價值
軟件	10%-20%	0%

物業及設備以及折舊

物業及設備(在建工程除外)按成本減累計折舊及任何減值虧損列賬。倘物業及設備項目分類為持作出售，或該項目屬於持作出售的出售組合一部份，則不計提折舊，並按國際財務報告準則第5號處理入賬。物業及設備項目的成本包括購買價以及將該資產達致擬定用途的運作狀態及位置的直接應佔成本。

物業及設備項目投入運作後涉及的開支(例如維修及保養)一般於產生期間的損益表扣除。倘能符合確認條件，重大檢查的開支可於資本化計入作為重置的資產賬面值。倘物業及設備的主要部份需分期替換，本集團會確認該等部份為有特定使用年期及折舊的個別資產。

折舊乃就每項物業及設備項目的估計可使用年期以直線法撇銷其成本至其剩餘價值計算。就此所用主要年率如下：

	年率	估計剩餘價值
傢俱、裝置及設備	19%	5%
汽車	19%	5%
租賃裝修	以租期與估計 可使用期兩者 之間較短者	0%

倘物業及設備項目其中某部份的可使用年期不同，則該項目的成本按合理基準分配至不同部份，並分開計算折舊。剩餘價值、可使用年期及折舊法至少於各財政年度末進行檢討及調整(如適用)。

物業及設備項目包括初步確認的任何重大部份於出售或預期不再自其使用或出售產生未來經濟效益時終止確認。於終止確認資產年度內的損益表確認的任何出售或報廢損益，即出售所得款項淨額與相關資產賬面值間的差額。

在建工程指興建中或安裝中的餐廳裝修、機器及其他資產，按成本減去任何減值虧損列賬，且不作折舊。成本包括建造期內的直接建造、安裝及測試成本。當項目完成並可以使用時，在建工程將重新分類至物業及設備項下的適當分類。

2.4 主要會計政策概要(續)

經營租賃

由出租人保留資產所有權的大部份回報與風險的租賃被視作經營租賃。倘本集團為出租人，由本集團根據經營租賃出租的資產計入為非流動資產，而經營租賃項下應收租金則於租賃年期按直線法計入損益表。倘本集團為承租人，根據經營租賃應付的租金經扣減向出租人取得的獎勵於租賃年期按直線法自損益表扣除。

投資及其他金融資產

初步確認及計量

金融資產於初始確認時按適用情況分為按公平值計入損益的金融資產、貸款及應收款項、持至到期投資以及可供出售金融資產(如適用)。金融資產於初次確認時以公平值另加應佔收購金融資產的交易成本計算，惟按公平值計入損益的金融資產除外。

所有一般買賣的金融資產概於交易日確認，即本集團承諾購買或出售該資產的日期。一般買賣乃指按照一般市場規定或慣例須在一定期間內交付資產的金融資產買賣。

其後計量

金融資產的其後計量取決於其分類，載列如下：

按公平值計入損益的金融資產

按公平值計入損益的金融資產包括持作買賣的金融資產。倘收購金融資產旨在於短期內出售，則有關金融資產將分類為持作買賣。衍生工具包括個別內含衍生工具，除非獲指定為有效的對沖工具(定義見國際會計準則第39號)，否則亦分類為持作買賣。

按公平值計入損益的金融資產按公平值於財務狀況報表列賬，公平值的正數變動淨額則於損益表的其他收入及收益內呈列，公平值負數變動淨額則於收益表內融資成本中確認。此等公平值變動淨額不包括該等金融資產所賺取的任何股息或利息，有關股息或利息按照下文「收益確認」所載政策予以確認。

於初步確認時指定為按公平值計入損益的金融資產在初步確認日期且僅在符合國際會計準則第39號內標準時指定。

倘衍生工具的經濟特徵及風險與主合約所述者並無密切關係，而主合約並非持作買賣用途或指定按公平值計入損益，主合約的內含衍生工具以個別衍生工具入賬並按公平值記錄。此等內含衍生工具按公平值計量而其公平值變動於損益表內確認。倘合約條款變動大幅改變現金流量，或對按公平值按損益入賬類別的金融資產重新分類，方會作出重新評估。

2.4 主要會計政策概要(續)

投資及其他金融資產(續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款金額及並無在活躍市場報價的非衍生金融資產。於初次確認後，此類資產其後使用實際利率法按攤銷成本減任何減值撥備入賬。計算攤銷成本時考慮任何收購折讓或溢價，並計入組成實際利率一部份的費用或成本。實際利率攤銷計入損益表內的其他收入及收益。減值虧損於損益表的貸款融資成本及應收款項的其他開支內確認。

持至到期投資

倘本集團有正面意向及能力持有至到期，則固定或可釐定付款金額且有固定到期日的非衍生金融資產分類為持有至到期。持有至到期投資其後以實際利率法按攤銷成本扣除任何減值撥備計量。攤銷成本乃經計及收購所產生的任何折讓或溢價，並包括構成實際利率整體部份的費用或成本計算。實際利率攤銷列入損益表的其他收入及收益內。減值產生的虧損於損益表確認為其他開支。

可供出售金融投資

可供出售金融投資為於上市及非上市股本投資及債務證券的非衍生金融資產。分類為可供出售的股本投資為未被分類為持作買賣亦非指定為按公平值計入損益者。此類別的債務證券為擬無限期持有而可能因應流動資金需要或因應市況變化而出售者。

於初步確認後，可供出售金融投資其後按公平值計量，其未變現收益或虧損於可供出售投資重估儲備確認為其他全面收益，直至該項投資終止確認，屆時累計收益或虧損於損益表的其他收入內確認，或直至該項投資被釐定須減值，屆時累計收益或虧損自可供出售投資重估儲備重新歸類至收益表內其收益或虧損。持有可供出售金融投資所賺取的利息及股息分別呈報為利息收入及股息收入，並根據下文「收益確認」所載政策於損益表確認為其他收入。

倘非上市股本投資的公平值因(a)該投資的合理公平值的估計範圍的變化屬重大或(b)該範圍內不同估計的機會率無法可靠地評估及用於對公平值作出估計而無法可靠地評估，則有關投資按成本減任何減值虧損列賬。

本集團評估其可供出售金融資產，以評估於近期內出售的能力及意向是否仍然適當。當本集團因市場不活躍而無法買賣該等金融資產，若管理層能夠及有意於可見將來或至到期日持有該等資產，則本集團可選擇重新分類該等金融資產。

2.4 主要會計政策概要(續)

投資及其他金融資產(續)

可供出售金融投資(續)

就重新分類為可供出售類別的金融資產而言，於重新分類當日的公平值賬面值成為其新攤銷成本，其先前於權益內確認的任何損益採用實際利率於投資剩餘年期內於損益賬攤銷。新攤銷成本與到期金額間的任何差額亦採用實際利率於資產剩餘年期內攤銷。倘資產其後被釐定須減值，則已於權益記錄金額重新分類至損益表。

終止確認金融資產

金融資產(或如適用，一項金融資產的一部份或一組同類金融資產的一部份)主要於下列情況下將終止確認(如從本集團綜合財務狀況表中刪除)：

- 自該項資產收取現金流量的權利已屆滿；或
- 本集團已轉讓其收取該項資產所得現金流量的權利，或根據「轉手」安排承擔在沒有嚴重延誤的情況下悉數支付予第三方，並(a)已轉讓該項資產的絕大部份風險及回報；或(b)並無轉讓或保留該項資產絕大部份風險及回報，但已轉讓該項資產的控制權。

倘本集團已轉讓其自資產收取現金流量的權利或訂立「轉手」安排，其將評估其是否保留該項資產的擁有權的風險及回報以及保留的程度。當其並無轉讓或保留該項資產的絕大部份風險及回報，亦無轉讓該項資產的控制權，本集團將以本集團持續參與程度為限繼續確認已轉讓資產。於該情況下，本集團亦確認相關負債。已轉讓資產及相關負債按能反映本集團所保留權利及責任的基準計量。

金融資產減值

本集團於每個報告期末評估是否有客觀證據顯示某項或某個組別的金融資產已減值。僅當資產首次確認後發生一項或多項事件，且該損失事件對金融資產或一組金融資產的估計未來現金流量的影響能夠可靠預計時，減值方存在。減值跡象可包括一名或一群債務人面臨重大財政困難、違約或拖欠利息或本金、彼等有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察所得數據顯示估計未來現金流量出現重大減少，例如欠款數目或與違約相關的經濟狀況出現變動。

按攤銷成本列賬的金融資產

就按攤銷成本列賬的金融資產而言，本集團首先按個別基準評估單項重大或按組合基準評估單項非重大的金融資產有否獨立客觀減值證據。倘本集團認定按個別基準經評估的金融資產，無論重大與否，並無客觀跡象顯示存有減值，則該項資產會歸入一組具有類似信貸風險特性的金融資產內，並共同評估該組金融資產是否存在減值。經個別評估減值而其減值虧損會予以確認或繼續確認入賬的資產，不會納入共同減值評估內。

2.4 主要會計政策概要(續)

金融資產減值(續)

按攤銷成本列賬的金融資產(續)

倘有客觀證據顯示出現的減值虧損，則虧損金額按資產賬面值與估計未來現金流量之現值(不包括尚未產生之未來信貸虧損)之差額計算。估計未來現金流量之現值按金融資產之原實際利率(即初始確認時的實際利率)貼現。

該資產的賬面值會通過使用備抵賬而減少，而虧損金額於損益表確認。為計算減值虧損利息收入繼續按經減少的賬面值累計，並採用計量減值虧損時用以折現未來現金流量的利率累計。若日後收回欠款機會渺茫，且所有抵押品已變現或轉讓予本集團，則撇銷貸款及應收款項連同任何相關撥備。

倘於其後期間估計減值虧損金額因確認減值之後發生的事項而增加或減少，則透過調整撥備金額增加或減少先前確認的減值虧損。倘於其後收回撇銷，該項收回將計入損益表的其他開支。

以成本列賬的資產

倘有客觀證據證明減值虧損已發生於一項因未能可靠計量其公平值而不按公平值列示的非上市股權工具，虧損額將按資產賬面值及估算未來現金流量的貼現值(按類似金融資產目前市場回報率計算折現)之差額計算。該等資產的減值不得予以回撥。

可供出售金融投資

就可供出售金融投資而言，本集團於各報告期末評估是否有客觀證據指一項或一組投資已予減值。

如可供出售資產已出現減值，其成本(扣除任何所付本金及攤銷)及現有公平值的差額，扣除以往於損益表確認的減值虧損後，將由其他全面收益轉出，並於損益表確認。

就分類為可供出售權益投資而言，客觀證據包括一項投資的公平值出現重大或持久下降，以至低於其成本值。評估是否屬於「重大」時，乃與該項投資的原成本比較，而評估是否屬於「持久」時，則以公平值低於其原成本為時長短為據。若有證據出現減值，累計虧損(按收購成本與當期公平值之間差額計量，再減過往就該項投資於損益表確認的任何減值虧損)於其他全面收益中剔除，並於損益表中確認。分類為可供出售權益工具的減值虧損不會透過損益表撥回。減值後公平值增幅乃直接於其他全面收益中確認。

2.4 主要會計政策概要(續)

金融資產減值(續)

可供出售金融投資(續)

就分類為可供出售債務工具而言，減值乃以與按攤銷成本列賬的金融資產相同的準則評估。然而，就減值記錄入賬金額乃按攤銷成本與現時公平值間的差額計算的累計虧損(減先前就該項投資於損益表確認的任何減值虧損)。未來利息收入乃按資產的經削減賬面值計算，並用於計算減值虧損時用於折現未來現金流量的利率繼續累計。利息收入乃作為部份融資收入入賬。倘債務工具公平值增加可客觀地與在損益表確認減值虧損後發生的事件相連繫，則債務工具的減值虧損將透過損益表撥回。

金融負債

初步確認及計量

金融負債於初始確認時可分類為按公平值計入損益的金融負債、貸款及借款，或分類為指定作實際對沖對沖工具的衍生工具(如適用)。

所有金融負債於初步確認時以公平值計算，如屬貸款及借款，則再減去直接應佔交易成本。

本集團的金融負債包括應付貿易款項、其他應付款項及應計費用、衍生金融工具、計息銀行貸款及長期應付款項。

其後計量

金融負債的其後計量取決於以下分類：

按公平值計入損益的金融負債

按公平值計入損益表之金融負債包括持作買賣的金融負債，以及於初始確認時獲指定為按公平值計入損益表之金融負債。

倘收購金融負債旨在於短期內回購，則有關金融負債將分類為持作買賣。本類別包括本集團訂立並無指定為國際會計準則第39號所定義對沖關係之對沖工具之衍生金融工具。個別內含衍生工具，除非獲指定為有效對沖工具，否則亦分類為持作買賣。持作買賣負債之損益於損益表確認。於損益表確認之公平值損益淨額不包括就此等金融負債收取之任何利息。

於首次確認時獲指定為按公平值計入損益之金融負債於首次確認時獲指定，惟須符合國際會計準則第39號之標準。

2.4 主要會計政策概要(續)

金融負債(續)

貸款及借款

於初步確認後，計息貸款及借款其後以實際利率法按攤銷成本計量，倘貼現的影響微不足道，在此情況下則按成本列賬。終止確認負債及透過實際利率攤銷過程中產生的盈虧於負債終止確認時於損益表中確認。

計算攤銷成本時會考慮收購所產生的任何折讓或溢價，亦包括作為實際利率整體部份的費用或成本。實際利率攤銷計入損益表列為融資成本。

終止確認金融負債

當金融負債的責任已解除、取消或屆滿時，金融負債會被終止確認。

當現時金融負債被另一項由同一貸款人借出，而條款有重大不同的金融負債所取代，或當現時負債的條款被重大修訂，該取代或修訂被視為對原有負債的終止確認及對新負債的確認，而相關賬面值差額將於損益表確認。

抵銷金融工具

當現時存在一項可依法強制執行的權利可抵銷已確認金額，且亦有意以淨額結算或同時變現資產及償付債務時，則金融資產及金融負債可予抵銷，而其淨額於財務狀況表內呈報。

衍生金融工具

初始確認及其後計量

本集團使用衍生金融工具(如利率掉期)對沖其利率風險。有關衍生金融工具初始確認時按訂立衍生合約之日的公平值確認，隨後按公平值重新計量。當公平值為正數時，衍生金融工具將被列為資產，當公平值為負數時，則被列為負債。

衍生金融工具公平值變動產生之任何損益直接計入損益表。

存貨

存貨包括食材、消費品及飲食，乃按成本與可變現淨值兩者中的較低者入賬。成本按加權平均基準釐定。可變現淨值指估計售價減任何在完成及出售時產生的估計成本。

2.4 主要會計政策概要(續)

現金及現金等價物

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物包括手頭現金及活期存款，以及可隨時兌換為已知數額現金，價值波動風險輕微，且一般於取得當日起計三個月內到期的高度流動短期投資，減須按通知償還之銀行透支，為本集團現金管理的整體部份。

就財務狀況表而言，現金及現金等價物指用途不受限制的手頭及存放於銀行的現金(包括定期存款)以與現金性質類似的資產。

撥備

倘因為過去事件導致目前存在責任(法律或推定責任)，且日後很可能須付出資源解除有關責任，則確認撥備，條件為對有關責任涉及的金額可以作出可靠估計。

倘折現的影響重大，確認為撥備的金額乃預期日後須解決有關責任的開支於報告期末的現值。隨著時間過去而產生的經折現現值增加數額，計入損益表的融資成本。

於業務合併中確認的或然負債按其公平值初步計量，其後按下列兩項較高者計量(i)根據上文撥備一般指引將予確認金額；及(ii)初步確認金額減(如適用)根據收入確認指引確認的累計攤銷。

遞延收入

負債乃按客戶按照本集團會員計劃賺取之積分獎賞之公允值，及本集團過往兌換積分獎賞之水平確認，並於遞延收入記錄。本集團之收益於積分獎賞獲確認時削減。

所得稅

所得稅包括即期及遞延稅項。於損益賬以外入賬的項目相關的所得稅不會於損益確認而於其他全面收益或直接於權益確認入賬。

即期稅項資產與負債於目前及過往期間以預期可收回或支付予稅務部門的金額計量，經考慮本集團經營所在國家的主要詮釋及慣例，按於報告期末已頒佈或實質上已頒佈的稅率(及稅法)計算。

遞延稅項乃根據資產及負債的稅基及其就財務報告目的賬面值於報告期末的所有短期差額以負債法撥備。

2.4 主要會計政策概要(續)

所得稅(續)

所有應課稅的短期差額撥入遞延稅務債項內，惟下列情況除外：

- 因業務合併以外交易初步確認的商譽或資產及負債所產生遞延稅項負債，而交易時不影響會計溢利及應課稅溢利或虧損；及
- 與於附屬公司及聯營公司投資有關的應課稅臨時差額，其回撥時可受控制，且有關臨時差額可能在可見的將來不作回撥。

將就所有可扣減的臨時差額、未動用稅項抵免及未動用稅項虧損的結轉確認遞延稅項資產。倘可能產生的應課稅溢利抵銷可扣減臨時差額及可動用結轉的未動用稅項抵免及稅項虧損，則會確認遞延稅項資產，惟下列情況除下：

- 因業務合併以外交易初始確認的資產及負債所產生遞延稅項資產有關可扣減臨時差額，而於交易時不影響會計溢利及應課稅溢利或虧損；及
- 與於附屬公司、聯營公司及合營公司投資有關的可扣減臨時差額，遞延稅項資產僅於暫時差額有可能在可見未來撥回且有應課稅溢利可用於抵銷暫時差額的情況下才可以確認。

遞延稅項資產的賬面值於各報告期末均作檢討，並在不大可能再有足夠應課稅溢利以容許遞延稅項資產的全部或部份可被抵扣時減低賬面值。未被確認的遞延稅項資產須於各報告期末重新評估，並在可能再有足夠應課稅溢利以容許遞延稅項資產的全部或部份可被收回時確認。

遞延稅項資產及負債的稅率乃按預期於資產變現或負債償還時期，並按報告期末已頒佈或實質上已頒佈的稅率(及稅法)計算。

遞延稅項資產及遞延稅項負債可於現時稅項資產及現時稅項負債根據合法而可執行的對沖權利出現時及於遞延稅項與同一應課稅實體及同一課稅機構有關時可互相抵銷。

政府補助

如能合理確保將獲得政府補助，且所有附帶條件將獲遵守，則政府補助按公平值確認。如補助與支出項目有關，則該等項目將有系統地於擬獲補償的成本支銷的期間確認為收入。

2.4 主要會計政策概要(續)

收益確認

當經濟利益可能歸本集團所有及收益數額能可靠計算時，收益方被確認，基準如下：

- (a) 餐廳經營收益，當餐廳為顧客提供餐飲服務時確認；
- (b) 食品銷售，當擁有權的重大風險及回報已轉讓予買方，而本集團再無參與通常與擁有權相關的管理，亦無對所售食品擁有實際控制權時確認；
- (c) 租金收入，於租約期內按時間比例基準確認；
- (d) 利息收入，採用實際利率方法按應計基準，以有關利率在金融工具預計年期內或較短期間(如適用)折現估計未來現金收入至金融資產資產的賬面淨值；
- (e) 補償收入，於補償期內按時間比例基準；及
- (f) 股息收入，於股東收取款項的權利確立時確認。

以股份支付款項

本公司設有購股權計劃，旨在鼓勵及嘉獎為本集團業務成功作出貢獻的合資格參與者。本集團僱員(包括董事)以股份支付形式收取酬金，並據此提供服務作為取得股本工具的代價(「以權益結算交易」)。

與僱員進行以權益結算交易的成本乃經參考授出日期的公平值而計量。公平值乃經外聘估值師採用二項式定價模式而釐定，進一步詳情載於財務報表附註31。

以權益結算交易的成本，連同權益相應增加部份，在績效及／或服務條件於僱員福利開支獲得履行的期間內確認。在歸屬日期前，各報告期末確認的以權益結算交易的累計開支，反映歸屬期已到期部份及本集團對最終將會歸屬的股權工具數目的最佳估計。在某一期間內在損益表內扣除或進賬，乃反映累計開支於期初與期末確認時的變動。

對於已授出但尚未最終歸屬的購股權，不會確認任何開支，但視乎市場或非歸屬條件而決定歸屬與否的以權益結算的交易則除外，對於該類購股權而言，只要所有其他績效及／或服務條件已經達成，不論市場或非歸屬條件是否達成，均會被視為已歸屬。

倘若以權益結算獎勵的條款有所變更，所確認的開支最少須達到猶如條款並無任何變更的水平(假如獎勵的原始條款獲達成)。此外，倘若按變更日期計量，任何變更導致以股份支付交易的總公平值有所增加，或對僱員帶來其他利益，則應就該等變更確認開支。

2.4 主要會計政策概要(續)

以股份支付款項(續)

倘若權益結算獎勵被註銷，應被視為已於註銷日期歸屬，任何尚未確認的授予購股權的開支，均應立刻確認。此包括未能達成本集團或僱員控制範圍內非歸屬條件的任何獎勵。然而，若授予新購股權代替已註銷購股權，並於授出日期指定為替代購股權，則已註銷購股權及新購股權均應被視為原購股權的變更，一如前段所述。

計算每股盈利時，未行使購股權的攤薄效應，反映為額外股份攤薄。

其他僱員福利

退休金計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例，為其符合資格參加強制性公積金退休福利計劃(「強積金計劃」)的有關僱員管理一個界定供款強積金計劃。供款按僱員基本薪金的某一百分比作出，並根據強積金計劃規則於應付供款時在損益表扣除供款。強積金計劃的資產與本集團資產分開持有，並由獨立管理的基金管理。本集團的僱主供款在向強積金計劃供款時即全部歸屬予僱員，惟本集團的僱主自願供款除外，根據強積金計劃規則，倘若僱員於供款全數歸屬前離職，則其將於當時退還給本集團。

於中國大陸經營的本集團附屬公司僱員須參與當地市政府管理的中央退休金計劃。該等附屬公司須按其工資成本的某一百分比向中央退休金計劃供款。供款乃根據中央退休金計劃規則於應付供款時在損益表扣除。中央退休金計劃的詳情載列於下文附註29。

借貸成本

直接歸屬於收購、興建或生產符合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)的借款成本，乃資本化作該等資產的成本一部份。該等借貸成本於直至資產大致上備妥供其預定用途或銷售時停止資本化。有待用於符合資格資產的特定借貸臨時投資賺取的投資收入自資本化的借款成本中扣除。所有其他借款成本在產生期內支銷。借貸成本包括實體就借貸資金產生的利息及其他成本。

股息

董事建議派發的末期股息乃於財務狀況表歸類為權益部份中另作分配的保留溢利，直至其獲股東於股東大會批准為止。當該等股息獲股東批准及宣派後，則被列作負債確認入賬。

由於本集團的組織章程大綱及細則授予董事宣派中期股息的權力，故中期股息乃同時建議及宣派。因此，中期股息於建議及宣派時即時確認為一項負債。

2.4 主要會計政策概要(續)

外幣

該等財務報表以人民幣呈報。本集團內各實體決定其自身功能貨幣，各實體財務報表所列項目均所訂功能貨幣計量。本集團旗下實體所記錄的外幣交易初步按交易日各自的功能貨幣的適用匯率換算入賬。以外幣為計價單位的貨幣資產及負債，按有關功能貨幣於報告期末的匯率再換算。因結算或換算貨幣項目產生的匯兌差額在損益表確認，惟就指定作為對沖本集團的外國業務投資淨額一部份的貨幣項目則除外。這些於其他全面收益確認，直至投資淨額出售，此時累算款項乃重新分類至損益表。就該等貨幣項目匯兌差額應佔的稅項支出及抵免亦於其他全面收益記錄。

按歷史成本列賬、以外幣計量的非貨幣項目，採用初步交易日期的匯率換算。按公平值列賬、以外幣計量的非貨幣項目，採用計量公平值日期的匯率換算。重新換算非貨幣項目產生的收益或虧損根據與確認項目公平值變動的收益或虧損一致的方式(即公平值收益或虧損於其他全面收益或損益表中確認的項目的換算差額亦分別於其他全面收益或損益表中確認)以公平值計量。

本公司及若干海外附屬公司的功能貨幣為人民幣以外貨幣。於報告期末，該等實體的資產與負債，按報告期末的現行匯率換算為本公司的呈列貨幣，其損益表則按年內的加權平均匯率換算為人民幣。

因此而產生的匯兌差額於其他全面收益中確認，並累計為匯率波動儲備。出售海外業務時，就該項特定海外業務有關的其他全面收益的部份在損益表中確認。

收購海外業務產生的任何商譽及對收購產生的資產及負債賬面值作出的任何公平值調整作海外業務的資產及負債處理，並按收市匯率換算。

就綜合現金流量表而言，海外附屬公司的現金流量按現金流量日期的匯率換算為人民幣。海外附屬公司於年內經常產生的現金流量則按該年度的加權平均匯率換算為人民幣。

3. 重大會計判斷及估計

本集團財務報表的編製，需要管理層作出會影響報告期末所呈報收益、開支、資產與負債、該等項目的相關披露金額及或然負債披露的判斷、估計及假設。然而，由於有關該等假設及估計的不明朗因素，可能導致須就日後受影響的資產或負債之賬面值作出重大調整。

判斷

於應用本集團的會計政策過程中，除作出涉及估計的判斷外，管理層已作出了對財務報表內已確認金額構成重大影響的以下判斷：

經營租賃承擔－本集團作為承租人

本集團(作為承租人)就其餐廳連鎖店訂立商用物業租約。本集團已根據安排的條款及條件的評估釐定，業主保留該等按經營租約租予本集團的物業的所有權的全部重大風險及回報。

估計的不確定性

很大可能導致下一個財政年度資產及負債賬面值須作出重大調整的未來主要假設及於報告期末的估計不明朗因素的其他主要來源於下文討論。

物業及設備的可使用年期

本集團管理層就其物業及設備釐定估計可使用年期及有關折舊開支。此估計根據類似性質及功能的物業及設備的實際可使用年期的過往經驗作出。若可使用年期低於先前估計年期，管理層將增加折舊開支，或者將撤銷或撇減已被放棄或賣出的過時技術或非策略性資產。實際的經濟年期可以不同於估計可使用年期。定期審查可以改變應折舊年期和未來期間的折舊開支。

遞延稅項資產

所有未被動用稅項虧損乃被確認為遞延稅項資產，惟以應課稅盈利可用作抵扣可動用之虧損為限。董事須根據未來應課稅盈利之可能時間及數額連同未來稅項計劃策略作出重大管理判斷，以釐定可予確認之遞延稅項資產金額。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日之有關稅項虧損之遞延稅項資產的賬面值分別為人民幣 34,523,000 元及人民幣 14,790,000 元。詳情載於本財務報表附註 28。

存貨可變現淨值

存貨可變現淨值指日常業務的估計售價減估計銷售開支。該等估計基於當時同類貨品銷售市況及過往經驗作出。存貨可變現淨值或會隨客戶品味或競爭對手作出的行動而有重大轉變。管理層於各報告日重新評估該等估計。

3. 重大會計判斷及估計(續)

估計的不確定性(續)

應收款項減值

應收款項減值乃根據對其可回收性的評估作出。識別應收款項減值需要管理層判斷及估計。倘實際結果或未來預期有別於原始估計，該等差異會影響應收款項賬面值，以及估計變動期間的減值虧損／減值撥回。

遞延收入

本集團會員計劃的客戶所賺取的積分獎勵應佔的收入款額，乃按所授積分獎勵的公平值及預計兌換率估計。預計兌換率乃考慮日後將可供兌換的積分獎勵額，並經扣除預期不會兌換的積分獎勵額後作估計。

4. 經營分部資料

本集團從事主要業務為經營中餐廳連鎖店。出於管理需要，本集團於一個業務單位經營，及擁有一個可報告分部，即中餐廳經營。概無經營分部獲綜合以形成上述可報告經營分部。

區域資料

(a) 來自外部客戶收益

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中國大陸	1,148,571	1,138,948
香港	225,363	193,350
其他地區	11,977	—
	1,385,911	1,332,298

上述收益的資料乃以客戶位置為基準。

(b) 非流動資產

	二零一三年	二零一二年
	十二月三十一日 人民幣千元	十二月三十一日 人民幣千元
中國大陸	676,126	589,570
香港	67,877	80,843
其他地區	1,347	—
	745,350	670,413

4. 經營分部資料(續)

區域資料(續)

(b) 非流動資產(續)

上述非流動資產資料乃以資產位置為基準且不包括金融工具、於聯營公司的投資及遞延稅項資產。

有關主要客戶資料

由於截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度本集團向單一客戶銷售額概未達到本集團收益的10%或以上，概無呈列國際財務報告準則第8號經營分部所要求之有關主要客戶分部資料。

5. 收益、其他收入及利得

收益(亦為本集團營業額)指扣除退貨、貿易折扣、營業稅金及附加費用後已產生服務及已售出貨品的發票淨值。

收益、其他收入及利得的分析如下：

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
(a) 收益			
餐廳業務		1,330,018	1,286,072
其他收益		55,893	46,226
		1,385,911	1,332,298
(b) 其他收入			
政府補助		23,522	23,282
銀行利息收入		5,363	4,368
管理費		3,000	3,000
業主的補償收入		2,816	4,867
服務收入		—	2,000
匯兌差異		3,968	5,996
其他		1,321	2,453
		39,990	45,966
(c) 其他利得			
出售附屬公司的收益	33	16	—
		40,006	45,966

6. 除稅前溢利

本集團除稅前溢利乃經扣除／(計入)以下項目後得出：

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
已消耗存貨成本		458,756	424,536
折舊	14	110,002	81,466
無形資產攤銷	15	1,176	585
其他長期資產攤銷		212	212
樓宇經營租賃項下最低租賃付款		248,504	212,946
核數師酬金		2,456	2,639
僱員福利開支(包括董事及行政總裁薪酬)(附註8)：			
工資及薪金		314,355	262,290
以權益結算購股權開支		3,725	2,651
界定供款退休金計劃		88,090	68,939
		406,170	333,880
未實現的利率互換損失	7	401	—
銀行利息收入	5	(5,363)	(4,368)
出售物業及設備項目的虧損		9,996	258
附屬公司資產處置收益		(16)	—

7. 融資成本

融資成本分析如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
須於五年內全數償還的銀行貸款的利息	8,917	8,251
減：已資本化利息	(1,647)	(2,126)
	7,270	6,125
未實現的利率互換損失	401	—
	7,671	6,125

8. 董事及行政總裁薪酬

於年內，根據上市規則及香港公司條例第161條披露的董事及行政總裁薪酬如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
袍金	417	312
其他酬金：		
薪金、津貼及實物利益	1,987	1,746
以權益結算以股份支付款項	1,444	840
退休金計劃供款	90	69
	3,521	2,655
	3,938	2,967

於年內，根據本公司的購股權計劃，本公司的一名董事就其向本集團提供的服務而獲授購股權，有關進一步詳情載於財務報表附註31。該等購股權的公平值已於損益表中按歸屬期確認，其公平值乃於授出日期釐定，而於本年度財務報表中所包括的數額計入上述董事及行政總裁薪酬薪酬披露資料內。

(a) 獨立非執行董事

王煜先生、王赤衛先生及曾玉煌先生於二零一一年獲委任為獨立非執行董事。陳安杰先生於二零一二年獲委任為獨立非執行董事及隨後於二零一四年一月十七日辭任。

年內向獨立非執行董事支付的袍金如下：

	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
王煜先生	122	78
曾玉煌先生	122	78
陳安杰先生	122	78
王赤衛先生	122	78
	488	312

年內並無應向獨立非執行董事支付的其他酬金(二零一二年：零)。

8. 董事及行政總裁薪酬(續)

(b) 執行董事及行政總裁

	薪金、津貼 及實物利益 人民幣千元	以權益結算 以股份支付款項 人民幣千元	退休金 計劃供款 人民幣千元	薪酬總額 人民幣千元
截至二零一三年十二月三十一日止年度				
執行董事：				
王慧敏女士	—	—	—	—
吳雯女士	—	—	—	—
康捷先生	1,987	1,444	90	3,521
	1,987	1,444	90	3,521
截至二零一二年十二月三十一日止年度				
執行董事：				
王慧敏女士	—	—	—	—
吳雯女士	—	—	—	—
康捷先生	1,746	840	69	2,655
	1,746	840	69	2,655

康捷先生為本集團行政總裁，其於上文披露的酬金包括其作為行政總裁提供的服務的酬金。

年內，並無董事或行政總裁放棄或同意放棄任何薪酬的安排。

(c) 非執行董事

王慧莉女士、唐偉先生及翁向煒先生於二零一零年獲委任為非執行董事。王海鎔先生於二零一二年獲委任為非執行董事。唐偉先生於二零一三年六月五日辭任非執行董事。截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度內並無應付予彼等的袍金或其他酬金。

9. 五名最高薪酬僱員

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，五名最高薪酬僱員包括行政總裁，彼之薪酬詳情載於上文附註8。本年度內本公司其餘四名(二零一二年：四名)非董事或行政總裁之最高薪酬僱員的薪酬如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
薪金、津貼及實物利益	3,513	3,638
以權益結算以股份支付款項	227	469
退休金計劃供款	392	297
	4,132	4,404

薪酬介乎以下範圍的非董事及非行政總裁最高薪酬僱員人數如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
零至 1,000,000 港元	—	—
1,000,001 港元至 1,500,000 港元	4	3
1,500,001 港元至 2,000,000 港元	—	1
	4	4

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，四名非董事及非行政總裁之最高薪酬僱員就其向本集團提供服務而獲授購股權，有關進一步詳情載於財務報表附註31。該等購股權的公平值已於損益表中按歸屬期確認，其公平值乃於授出日期釐定，而於本年度財務報表中所包括的數額已計入上述非董事、非行政總裁之最高薪酬僱員薪酬披露資料內。

10. 所得稅開支

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
本集團：		
即期－中國內地年內開支	28,069	44,853
即期－香港及其他地區年內開支	2,700	1,592
遞延所得稅(附註28)	(25,639)	(12,961)
年內稅項開支總額	5,130	33,484

10. 所得稅開支(續)

香港利得稅乃按於香港產生的估計應課稅溢利16.5%的比率撥備。其他地區的應課稅溢利的稅項乃按本集團營運所在司法權區的現行稅率計算。

根據開曼群島《稅項減免法》(一九九九年修訂版)第6條，本公司已獲得總督會同行政局承諾，開曼群島未頒佈任何法律對本公司或其業務所得溢利、收入、收益或增值徵稅。

根據英屬處女群島頒佈的一九八四年《國際商業公司法》(「國際商業公司法」)，按照國際商業公司法註冊成立的國際商業公司可獲豁免全數所得稅，包括資本收益稅及任何形式的預扣稅。因此，於英屬處女群島註冊成立的附屬公司毋須納稅。

根據中國企業所得稅法(「中國企業所得稅法」)，中華人民共和國(「中國」)內資及外資企業的適用所得稅率統一為25%。

根據澳門所得補充稅(「MCT」)法，應課稅利潤低於200,000澳門元豁免繳稅，應課稅溢利為200,001澳門元至300,000澳門元須按9%繳稅，而應課稅溢利超過300,000澳門元則12%的稅率繳稅。

有關除稅前溢利以適用於本公司及其大部份附屬公司所在司法權區的法定稅率計算的稅項開支與按實際稅率計算的稅務開支的對賬，以及適用稅率(即法定稅率)與實際稅率的對賬如下：

	本集團	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
除稅前溢利	5,801	152,014
按法定稅率25%計算的稅項(二零一二年：25%)	1,450	38,004
特定省份或地方機關頒佈的較低稅率	(26)	(2,012)
毋須課稅收入	(642)	(2,999)
不可扣稅開支	1,057	491
稅務虧損及年內未確認暫時性差異	3,291	—
	5,130	33,484

11. 本公司擁有人應佔溢利

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本公司擁有人應佔綜合溢利包括收益人民幣4,402,000元及人民幣4,765,000元，已分別計入本公司財務報表(附註32)。

12. 股息

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
中期－每股普通股0.008港元(二零一二年：0.014港元)	9,400	16,834
擬派末期－每股普通股零港元(二零一二年：0.016港元)	—	19,071
擬派特別－每股普通股零港元(二零一二年：0.010港元)	—	11,920
	—	30,991
	9,400	47,825

於二零一三年八月二十二日，本公司宣派截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股息每股普通股0.008港元，合計約11,800,000港元(約相當於人民幣9,400,000元)。

於年內並無擬派末期股息(二零一二年：末期股息每股普通股0.016港元及特別股息每股普通股0.010港元)。

13. 本公司普通股權益持有人應佔每股盈利

截至二零一三年十二月三十一日止年度的每股基本盈利乃基於本公司權益持有人應佔綜合溢利及年內已發行的加權平均普通股1,475,373,896股(二零一二年：1,278,287,671股)計算。

每股攤薄盈利乃基於本公司普通股權益持有人應佔年內溢利計算。計算中所用的普通股數目為用於計算每股基本盈利的普通股數目，及於視作行使所有具攤薄潛力的普通股為普通股時假設已無償發行的普通股數目。

13. 本公司普通股權益持有人應佔每股盈利(續)

每股基本及攤薄盈利的計算基準如下：

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
盈利		
本公司普通股權益持有人應佔溢利，用於計算每股基本盈利	1,075	118,530

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年	二零一二年
股份		
用於計算每股基本盈利的年內已發行加權平均普通股數目	1,475,373,896	1,278,287,671
攤薄影響－加權平均普通股數目：購股權	953,278	738,740
用於計算每股攤薄盈利的普通股數目	1,476,327,174	1,279,026,411

14. 物業及設備

本集團

	租賃裝修 人民幣千元	傢俬、裝置 及設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一三年十二月三十一日					
於二零一二年十二月三十一日及 二零一三年一月一日：					
成本	646,381	137,664	5,852	54,163	844,060
累計折舊及減值	(165,383)	(59,752)	(4,119)	—	(229,254)
賬面淨值	480,998	77,912	1,733	54,163	614,806
於二零一三年一月一日，扣除累計折舊	480,998	77,912	1,733	54,163	614,806
添置	89,219	24,781	611	90,225	204,836
年內折舊撥備	(85,724)	(23,759)	(519)	—	(110,002)
出售	(20,020)	(2,255)	—	—	(22,275)
轉撥	97,843	17,993	—	(115,836)	—
匯兌調整	(1,614)	(245)	—	—	(1,859)
於二零一三年十二月三十一日， 扣除累計折舊	560,702	94,427	1,825	28,552	685,506
於二零一三年十二月三十一日：					
成本	780,951	168,529	6,460	28,552	984,492
累計折舊及減值	(220,249)	(74,102)	(4,635)	—	(298,986)
賬面淨值	560,702	94,427	1,825	28,552	685,506

14. 物業及設備(續)

本集團

	租賃裝修 人民幣千元	傢俬、裝置 及設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
二零一二年十二月三十一日					
於二零一一年十二月三十一日及 二零一二年一月一日：					
成本	521,934	106,144	5,492	26,252	659,822
累計折舊及減值	(111,332)	(44,464)	(3,787)	—	(159,583)
賬面淨值	410,602	61,680	1,705	26,252	500,239
於二零一二年一月一日，扣除累計折舊	410,602	61,680	1,705	26,252	500,239
添置	45,666	17,115	402	143,149	206,332
年內折舊撥備	(61,833)	(19,288)	(345)	—	(81,466)
出售	(8,956)	(1,321)	(29)	—	(10,306)
轉撥	95,513	19,725	—	(115,238)	—
匯兌調整	6	1	—	—	7
於二零一二年十二月三十一日， 扣除累計折舊	480,998	77,912	1,733	54,163	614,806
於二零一二年十二月三十一日：					
成本	646,381	137,664	5,852	54,163	844,060
累計折舊及減值	(165,383)	(59,752)	(4,119)	—	(229,254)
賬面淨值	480,998	77,912	1,733	54,163	614,806

15. 無形資產

本集團

	軟件 人民幣千元
二零一三年十二月三十一日	
於二零一三年一月一日，扣除累計攤銷	4,636
添置	1,040
年內攤銷撥備	(1,176)
於二零一三年十二月三十一日	4,500
於二零一三年十二月三十一日：	
成本	6,728
累計攤銷	(2,228)
賬面淨值	4,500

本集團

	軟件 人民幣千元
二零一二年十二月三十一日	
於二零一二年一月一日，扣除累計攤銷	2,448
添置	2,773
年內攤銷撥備	(585)
於二零一二年十二月三十一日	4,636
於二零一二年十二月三十一日：	
成本	5,688
累計攤銷	(1,052)
賬面淨值	4,636

16. 長期租賃按金及長期應付款項

長期租賃按金指向多個業主支付的租賃按金，其租賃期限將於報告期末後一年以後屆滿。

長期應付款項主要指應計租賃開支的長期部份。

17. 於附屬公司的權益

	本公司	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
非上市股份，按成本	57,512	59,312
應收附屬公司款項	485,204	332,514
	542,716	391,826

計入上述附屬公司投資的墊付附屬公司款項乃無抵押、免息及無固定償還期。

附屬公司詳情如下：

公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	已繳足/ 註冊股本(千)	本公司應佔 股權百分比(%)	附註
上海浦東小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 5,000 元	100	(1)
上海小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 30,000 元	100	(1)
上海新區小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海小南國海之源餐飲管理有限公司	中國	人民幣 450,000 元	100	(3)

17. 於附屬公司的權益(續)

公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	已繳足/ 註冊股本(千)	本公司應佔 股權百分比(%)	附註
上海靜安小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 2,000 元	100	(1)
上海中環匯珉餐飲管理有限公司	中國	人民幣 1,000 元	100	(1)
上海小南國營養餐食品有限公司	中國	人民幣 3,000 元	100	(1)
上海徐匯小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
北京小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 2,000 元	100	(1)
上海金山小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海虹梅小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 5,000 元	100	(1)
上海長寧小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海虹口小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)

17. 於附屬公司的權益(續)

公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	已繳足/ 註冊股本(千)	本公司應佔 股權百分比(%)	附註
南京小南國匯珉餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
蘇州李公堤小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
大連時代小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海慧公館餐飲管理有限公司	中國	人民幣 1,000 元	100	(1)
寧波市海曙小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
南京市江寧區小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 1,000 元	100	(1)
上海松江小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海昕怡小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海寶山小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)

17. 於附屬公司的權益(續)

公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	已繳足/ 註冊股本(千)	本公司應佔 股權百分比(%)	附註
深圳市小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海閘北小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
天津慧之南餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
無錫慧之南餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海慧珉小南國餐飲有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海普陀小南國餐飲管理有限公司	中國	人民幣 500 元	100	(1)
上海小南國煌智餐飲管理有限公司*	中國	人民幣 2,000 元	90	(1)
上海小南國尊食食品貿易有限公司*	中國	人民幣 10,000 元	100	(2)
上海小南國華晶食品科技發展有限公司*	中國	人民幣 8,160 元	51	(6)
小南國管理有限公司	香港	0.2 港元	100	(4)

17. 於附屬公司的權益(續)

公司名稱	註冊成立/ 註冊及經營地點	已繳足/ 註冊股本(千)	本公司應佔 股權百分比(%)	附註
協和環球發展有限公司	香港	5,000 港元	100	(7)
小南國管理(九龍)有限公司	香港	10 港元	100	(4)
小南國控股有限公司	香港	330.2 港元	100	(7)
小南國(銅鑼灣)管理有限公司	香港	300 港元	100	(4)
小南國(九龍灣)管理有限公司	香港	10 港元	100	(4)
小南國(沙田)管理有限公司	香港	10 港元	100	(4)
小南國(北京道)管理有限公司	香港	0.001 港元	100	(4)
小南國控股有限公司	英屬處女群島	10 美元	100	(7)
小南國(香港)餐飲集團有限公司	英屬處女群島	0.00001 美元	100	(7)
Affluent Harvest Limited	英屬處女群島	1 美元	100	(7)
煌智(澳門)一人有限公司*	澳門	3,500 澳門幣	90	(5)
煌智有限公司*	香港	人民幣 10,000 元	90	(7)

17. 於附屬公司的權益(續)

主要活動附註

- (1) 於中國內地經營中餐連鎖店；
- (2) 於中國內地銷售包裝食品的貿易公司；
- (3) 於中國內地經營餐廳管理及中餐連鎖店；
- (4) 於香港經營中餐連鎖店；
- (5) 於澳門經營中餐連鎖店；
- (6) 生產和銷售微凍液和微凍機，並提供相關服務；及
- (7) 投資控股。

* 於二零一三年新設立。

擁有非控股權益的本集團附屬公司的詳情載列如下：

	二零一三年
由非控股權益持有的股權百分比：	
煌智有限公司**	10%
上海小南國華晶食品科技發展有限公司	49%

	二零一三年 人民幣千元
年內獲分配至非控股權益的虧損：	
煌智有限公司	(403)
上海小南國華晶食品科技發展有限公司	(1)
	(404)
於報告日期非控股權益累計結餘：	
煌智有限公司	597
上海小南國華晶食品科技發展有限公司	3,999
	4,596

17. 於附屬公司的權益(續)

下表載列上述附屬公司的財務資料概要。所披露的金額未計任何公司間抵銷：

二零一三年	上海小南國	
	煌智有限公司 人民幣千元	華晶食品科技 發展有限公司 人民幣千元
收益	11,977	—
開支總額	(16,005)	(2)
年內虧損	(4,028)	(2)
年內全面收益總額	(4,112)	(2)
流動資產	8,368	8,163
非流動資產	1,347	1
流動負債	3,827	2
現金及現金等價物	6,487	8,163

** 上海小南國煌智餐飲管理有限公司及煌智(澳門)一人有限公司為煌智有限公司全資附屬公司，彼等的綜合財務資料已包含於上述表格。

18. 於聯營公司的投資

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
佔有淨資產	9,996	—
收購時的商譽	4	—
	10,000	—

本集團與聯營公司的預付款項及應付貿易款項結餘披露於本財務報表附註22及24。

18. 於聯營公司的投資(續)

本集團聯營公司的詳細資料如下：

名稱	繳足資本 人民幣千元	註冊成立/ 註冊及業務地點	本集團應佔 權益百分比	主要業務
鹽城冠華水產有限公司	13,160	中國	24.01%	水產食品處理

聯營公司並非由安永香港或安永全球網絡的其他成員事務所審計。

本集團於聯營公司的股權全部為本公司之全資附屬公司上海小南國餐飲有限公司持有之權益股份。該投資已於二零一三年六月二十九日完成。本集團之聯營公司鹽城冠華水產有限公司為本集團的帶殼新鮮河蝦的供應商，乃採用權益法列賬。

本公司所持投票權和利潤分享安排相當於持有的所有權權益。

下表說明了鹽城冠華水產有限公司的財務資料概要，並無會計政策差異需要進行調整。

	二零一三年 人民幣千元
淨資產	41,632
資產淨值，不包括商譽	41,632
本集團於聯營公司權益之調節：	
本集團的持股比例	24.01%
本集團應佔聯營公司淨資產，不包括商譽	9,996
收購產生的商譽(扣除累計減值)	4
投資的賬面值	10,000
收益	69,917
年內溢利	2,013
年內綜合收益總額	2,013

19. 可供出售投資

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
上海浦東小南國餐飲有限公司	100	100
上海華晶農業生物科技有限公司	10,000	—
	10,100	100

向上海浦東小南國餐飲有限公司的投資指本集團持有的10%所有權。於二零一三年七月，本集團以代價人民幣10,000,000元收購上海華晶農業生物科技有限公司8%所有權權益。

本公司所持投票權和利潤分享安排相當於持有這兩個股權投資的所有權權益。

可供出售投資為於中國幾家內資公司的未上市股本投資。可供出售投資按成本減減值列賬，這是因為該等投資在活躍市場並無市場報價且董事認為其公平值不能可靠計量。本集團無意於短期內將之出售。

20. 存貨

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
餐飲及餐廳經營的其他經營項	49,901	58,613

21. 應收貿易款項

本集團與客戶間的貿易條款主要以現金及信用卡結算為主。本集團擬嚴格控制未收回應收款項，務求將信貸風險減至最低。逾期結餘由高級管理層定期檢討。應收貿易款項不計息。

於報告期末的應收貿易款項的賬齡按發票日期分析如下：

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
一個月內	9,968	18,988
一至兩個月	2,322	2,620
兩至三個月	1,247	751
三個月以上	2,677	4,470
	16,214	26,829

所有應收款項概無逾期或減值，且主要與近期無拖欠記錄的企業客戶及以信用卡結算的應收銀行款項有關。

22. 預付款項、按金及其他應收款項

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
按金及其他應收款項	40,722	29,975
預付開支	24,399	27,097
應收控股股東擁有的公司款項	63,467	29,506
應收香港主要附屬公司一名董事款項	131	365
預付款項	22,524	24,851
	151,243	111,794

22. 預付款項、按金及其他應收款項(續)

於二零一三年十二月三十一日的預付款結餘包括預付予本集團聯營公司 Yancheng Guanhua Aquatic Products Co., Ltd. 的人民幣 3,300,000 元。

應收控股股東擁有的公司款項乃無抵押、免息及無固定償還期。

	本公司	
	二零一三年	二零一二年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
按金及其他應收款項	1,877	—

上述資產並無逾期或減值。計入上述結餘的金融資產有關近期無拖欠記錄的應收款項。

23. 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
現金及銀行結餘(無限制)	320,192	221,026	1,788	368
原到期日不足三個月的定期存款	4,307	195,771	—	192,454
現金及現金等價物	324,499	416,797	1,788	192,822

於二零一三年十二月三十一日及二零一二年十二月三十一日，以人民幣計值的本集團之境內子公司的現金及銀行結餘及定期存款分別為人民幣 189,545,000 元及人民幣 203,766,000 元。人民幣不可自由兌換為其他貨幣，然而，根據中國內地《外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯管理規定》，本集團可透過獲准進行外匯業務的銀行將人民幣兌換為其他貨幣。

銀行存款根據每日銀行存款利率按浮息計息。短期定期存款根據本集團的即時現金需求期限介於一天至三個月，按各自短期定期存款利率計息。銀行結餘及短期存款存於近期無違約記錄並具信譽的銀行。

24. 應付貿易款項

於報告期末的本集團應付貿易款項基於發票日期的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一三年	二零一二年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
三個月內	83,329	76,528
三個月至一年	276	4,721
一年以上	1,203	989
	84,808	82,238

於二零一三年十二月三十一日之應付貿易款項結餘包括應付本公司聯營公司Yancheng Guanhua Aquatic Products Co., Ltd. 的款項人民幣1,301,000元(二零一二年：人民幣1,102,000元)。

應付貿易款項為不計息，一般於收到發票後30日內支付。

25. 其他應付款項及應計費用

	本集團	
	二零一三年	二零一二年
	十二月三十一日	十二月三十一日
	人民幣千元	人民幣千元
應付工資及福利	33,710	29,786
除企業所得稅外的應付稅項	7,388	7,378
在建工程的應付款項	82,797	65,816
應計費用及其他應付款項	37,256	27,294
預收客戶款項	63,134	58,369
應付控股股東擁有的公司款項	—	465
	224,285	189,108

應計費用及其他應付款項為無抵押、免息及須按要求償還。

26. 衍生金融工具

本集團	二零一三年
	負債
	人民幣千元
利率掉期	401

27. 計息銀行貸款

本集團

	二零一三年十二月三十一日			二零一二年十二月三十一日		
	實際利率 (%)	到期日	人民幣千元	實際利率 (%)	到期日	人民幣千元
即期						
銀行貸款—無抵押	6.00	二零一四年	80,000	5.60	二零一三年	80,000
銀行貸款—無抵押	—	—	—	6.16	二零一三年	38,900
銀行貸款—無抵押	(a)	倫敦銀行 同業拆借 利率+2.50	二零一四年 47,172	—	—	—
銀行貸款—無抵押	(b)	倫敦銀行 同業拆借 利率+3.14	二零一四年 39,630	—	—	—
銀行貸款—無抵押	(b)	倫敦銀行 同業拆借 利率+3.14	二零一四年 31,229	—	—	—
銀行貸款—無抵押*	(b)	倫敦銀行 同業拆借 利率+3.14	二零一五年 5,205	—	—	—
長期銀行貸款的即期 部份—無抵押	(c)	—	—	6.16	二零一三年	37,895
			203,236			156,795
分析如下：						
應償還銀行貸款：						
於一年內或按要求			203,236			156,795

(a) 本集團位於香港的全資附屬公司小南國控股投資有限公司與恆生銀行(香港)有限公司於二零一三年十二月簽訂一項港幣 60,000,000 元的循環貸款融資協議，由本公司提供擔保。

(b) 本集團位於中國大陸的全資附屬公司上海小南國海之源餐飲管理有限公司與貸款人渣打銀行(香港)有限公司於二零一三年二月為以下事項簽訂協議：

— 12 個月循環信貸融資最多達 6,500,000 美元；及

— 24 個月的 19,000,000 美元的貸款。

該等貸款由本公司提供擔保。

該貸款包括有關財務報表附註 26 進一步詳載的利率掉期的影響。

* 計入為流動負債乃由於銀行有凌駕性之權利，無須另行知會本集團可要求以現金償還該貸款額度，並要求結清本集團所欠銀行的任何結餘。

(c) 本集團位於中國的一間全資附屬公司上海小南國餐飲有限公司與渣打銀行(中國)有限公司(作為貸方)及渣打銀行(香港)有限公司於二零一一年三月就以下各項訂立一份協議：

— 12 個月循環信貸融資最多達人民幣 40 百萬元；及

— 24 個月定期貸款人民幣 120 百萬元。

此等貸款由本公司的全資附屬公司上海小南國海之源餐飲管理有限公司擔保。

28. 遞延稅項

年內，遞延稅項負債及資產的變動如下：

遞延稅項負債

本集團

二零一三年十二月三十一日

	稅項折舊撥備 超過會計折舊 人民幣千元	裝修期內的 資本化開支 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年一月一日	396	963	1,359
於收益表扣除／(計入)的遞延稅項(附註10)	(239)	(404)	(643)
於二零一三年十二月三十一日的遞延稅項負債總額	157	559	716

遞延稅項資產

本集團

二零一三年十二月三十一日

	固定 資產減值 人民幣千元	會計折舊 超出稅項 折舊撥備 人民幣千元	遞延租金 人民幣千元	應計開支 人民幣千元	可抵銷未來 應課稅溢利 的虧損 人民幣千元	衍生金融 工具的 公平值變動 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年一月一日	83	2,364	5,392	11,244	14,790	—	33,873
於收益表(扣除)／計入的遞延稅項(附註10)	(23)	1,779	296	3,111	19,733	100	24,996
於二零一三年十二月三十一日的遞延稅項資產總額	60	4,143	5,688	14,355	34,523	100	58,869

28. 遞延稅項(續)**遞延稅項負債****本集團**

二零一二年十二月三十一日

	稅項折舊 撥備超過 會計折舊 人民幣千元	裝修期內 的資本化開支 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一二年一月一日	374	1,405	1,779
於收益表扣除／(計入)的遞延稅項(附註10)	22	(442)	(420)
於二零一二年十二月三十一日的遞延稅項負債總額	396	963	1,359

遞延稅項資產**本集團**

二零一二年十二月三十一日

	固定 資產減值 人民幣千元	會計折舊 超出稅項 折舊撥備 人民幣千元	遞延租金 人民幣千元	應計開支 人民幣千元	可抵銷未來 應課稅溢利 的虧損 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一二年一月一日	119	1,801	3,050	7,440	8,922	21,332
於收益表(扣除)／計入的遞延稅項(附註10)	(36)	563	2,342	3,804	5,868	12,541
於二零一二年十二月三十一日遞延稅項資產總額	83	2,364	5,392	11,244	14,790	33,873

本集團於中國大陸產生稅項虧損及暫時性差異人民幣3,291,000元(二零一二年：零元)，可於一至五年內抵銷未來應課稅利潤，但由於上述虧損乃已於附屬公司產生一段時間，及尚不確定稅項虧損是否可用於抵銷應課稅利潤，故並無就該等虧損確認任何遞延稅項資產。

28. 遞延稅項(續)

遞延稅項資產(續)

根據中國企業所得稅法，於中國大陸成立的外資企業向境外投資者宣派的股息須徵收10%的預扣稅。該項規定自二零零八年一月一日起生效，適用於二零零七年十二月三十一日以後產生的盈利。倘中國大陸與有關境外投資者所屬司法權區之間訂有稅務協定，則或可按較低預扣稅率繳稅。因此，本集團須就於中國大陸成立的該等附屬公司於二零零八年一月一日以後產生的盈利所分派的股息繳納預扣稅。

並無就本集團於中國大陸成立的附屬公司須繳納預扣稅的未匯出盈利的應課預扣稅確認遞延稅項。董事認為，該等附屬公司在可預見未來不太可能分派有關盈利。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，有關遞延稅項負債並無獲確認的於中國大陸附屬公司的投資的暫時性差異總額分別合共約人民幣257,388,000元及人民幣287,586,000元。

本公司向股東派發股息不會帶來任何所得稅後果。

29. 僱員退休福利

據中國國家法規規定，中國大陸附屬公司須參與定額供款退休計劃。所有僱員於其退休日均有權享有按彼等最後受聘地區的平均基本薪金的固定比例計算的年度退休金。有關附屬公司須向當地社會保障局供款，供款按僱員受僱於中國大陸附屬公司地區去年的平均基本薪金的13%至22%計算。

遵照《強制性公積金計劃條例》(「強積金條例」)的規定，香港附屬公司已加入一項強積金計劃(由獨立受託人管理的定額供款計劃)，為香港僱員提供退休福利。供款按照僱員基本薪金的百分比計算，並且當根據強積金計劃規則須支付時在損益表中扣除。強積金計劃的資產由獨立於本集團資產的一個獨立行政基金單獨持有。本集團的僱主供款於向強積金計劃供款時全數歸僱員所有，惟根據強積金計劃的規則，本集團的僱主自願供款，在僱員未能享有全數供款前離職的情況下，可退回本集團。

除上述年度供款外，本集團並無義務支付其他退休福利。

30. 已發行股本 股份

	二零一三年 十二月三十一日	二零一二年 十二月三十一日
法定：		
普通股(每股面值0.01港元)	10,000,000,000	10,000,000,000
已發行及已繳足：		
普通股(每股面值0.01港元)	1,476,880,000	1,475,000,000
相當於人民幣千元	12,047	12,032

年內參考上述本公司已發行股本變動的交易概要如下：

	已發行及 繳足		股份溢價 千港元	普通股	股份
	普通股數目	普通股面值 千港元		等值面值 人民幣千元	等值溢價 人民幣千元
於二零一二年一月一日的結餘	1,135,000,000	11,350	143,272	9,262	116,962
註銷股份(附註(a))	(1,250,000)	(13)	13	(10)	10
發行新股份(附註(b))	341,250,000	3,413	508,462	2,780	414,346
股份發行開支	—	—	(61,966)	—	(53,528)
二零一二年擬派股息	—	—	(453)	—	(366)
於二零一二年十二月三十一日	1,475,000,000	14,750	589,328	12,032	477,424
獲行使的購股權(附註(c))	1,880,000	19	2,350	15	2,067
二零一三年中期股息	—	—	(7,770)	—	(6,190)
於二零一三年十二月三十一日	1,476,880,000	14,769	583,908	12,047	473,301

附註：

- (a) 於二零一二年六月八日，根據本公司董事會通過的決議案，本公司按面值向全資附屬公司 Affluent Harvest Limited 購回 1,250,000 股普通股(即根據與一名董事訂立的股份付款安排沒收的股份)，並註銷所購回 1,250,000 股股份。
- (b) 就本公司首次公开发售而言，以 1.50 港元的價格新發行 341,250,000 股面值為 0.01 港元的普通股，並取得募集資金(扣除發行相關開支前)約 511,875,000 港元(相當於約人民幣 417,126,000 元)。此等股份由二零一二年七月四日起在聯交所買賣。
- (c) 本公司之購股權計劃及根據該計劃授出之購股權之詳情載於本財務報表附註 31。

31. 股份支付

(1) 首次公開發售前購股權計劃

兩個首次公開發售前購股權計劃(合稱「首次公開發售前購股權計劃」)已分別根據本公司董事會於二零一零年二月十日及二零一一年三月十五日通過的決議案(隨後於二零一一年八月十日修訂)獲得批准。根據計劃，董事可邀請本集團旗下公司的董事、高級管理層及其他合資格參與者接納本公司的購股權。首次公開發售前購股權計劃已於二零一零年二月十日及二零一一年三月十五日生效。已授出的購股權可於介乎一至四年的受聘期後予以歸屬，而承授人須於歸屬日期前履行完有關服務。部份批次的購股權亦以績效作為條件。購股權的行使價由董事釐定。

購股權承授人可於獲授購股權日期起計21日內，支付人民幣1元或人民幣1.1元或人民幣1.175元的象徵式代價接納獲購的購股權。已授出購股權的行使期自一至四年的歸屬期後開始至購股權授出日期起計滿10年的日期或首次公開發售前購股權計劃屆滿日期(以較早者為準)結束。

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，以下購股權根據首次公開發售前購股權計劃尚未行使：

	截至二零一三年 十二月三十一日止年度	
	每股加權 平均行使價 人民幣	購股權數目 千份
於二零一三年一月一日		90,252
年內沒收	1.098	(26,617)
年內行使	1.050	(1,880)
於二零一三年十二月三十一日		61,755

	截至二零一二年 十二月三十一日止年度	
	每股加權 平均行使價 人民幣	購股權數目 千份
於二零一二年一月一日		84,663
年內授出	1.175	17,975
年內沒收	1.100	(12,386)
於二零一二年十二月三十一日		90,252

於年內獲行使的首次公開發售前計劃購股權於行使當日的加權平均股價為每股人民幣1.226元(二零一二年：無購股權獲行使)。

31. 股份支付(續)

(1) 首次公開發售前購股權計劃(續)

於二零一三年十二月三十一日，首次公開發售前購股權計劃下尚未行使購股權的行使價及行使期如下：

購股權數目 千份	行使價 每股人民幣	行使期
13,281	1	二零一二年一月一日至二零二零年二月十一日
330	1	二零一二年一月一日至二零二零年六月二十一日
2,653	1	二零一二年一月一日至二零二零年九月一日
2,160	1.1	二零一二年一月一日至二零二零年十二月十五日
127	1.1	二零一二年一月一日至二零二零年一月二十六日
4,940	1.1	二零一二年一月一日至二零二零年三月二十二日
15,398	1.1	二零一二年一月一日至二零二零年三月二十二日
3,325	1.1	二零一二年七月一日至二零二零年七月一日
1,345	1.1	二零一二年七月一日至二零二零年七月一日
3,885	1.1	二零一二年七月一日至二零二零年八月十二日
2,375	1.175	二零一二年七月一日至二零二零年八月十二日
2,615	1.175	二零一三年一月一日至二零二零年一月十五日
1,314	1.175	二零一三年七月一日至二零二零年一月十五日
4,878	1.175	二零一三年一月一日至二零二零年五月十五日
3,129	1.175	二零一三年七月一日至二零二零年五月十五日
61,755	1.09	

於本公司之上市日期二零一二年七月四日後，並無根據首次公開發售前購股權計劃授出的購股權。本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度根據首次公開發售前購股權計劃確認購股權開支人民幣2,485,000元(二零一二年十二月三十一日：人民幣2,651,000元)。

31. 股份支付(續)

(1) 首次公開發售前購股權計劃(續)

於本公司之上市日期二零一二年七月四日前授出的全部以權益結算的購股權的公平值經考慮以下事項，於授出日期採用二項式模式估計：

	截至 二零一零年 十二月三十一日 止年度	截至 二零一一年 十二月三十一日 止年度	截至 二零一二年 十二月三十一日 止年度
股息率(%)	2.50%	2.50%	2.50%
預期波幅(%)	41.8%至47.4%	38.9%至43.8%	37.92%至38.28%
無風險利率(%)	1.92%至2.94%	2.82%至4.09%	3.35%至3.40%
到期日	二零二零年 二月十一日至 二零二零年 十二月十五日	二零二一年 一月二十六日至 二零二一年 八月十二日	二零二二年 一月十五日至 二零二二年 五月十五日
加權平均行使價(每股人民幣元)	1.012	1.106	1.175

如本財務報表附註30所進一步陳述，於年內獲行使的1,880,000股購股權導致本公司發行1,880,000股普通股及新增股本港幣19,000元及股份溢價港幣2,350,000元。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司的一名董事同意歸還其根據首次公開發售前購股權計劃獲授的15,797,820份購股權(「原購股權」)，為此，本公司向其全資附屬公司Affluent Harvest Limited發行25,000,000股普通股(「補償股」)，該全資附屬公司將補償股以每股人民幣1.175元的代價以下列方式轉讓予該名董事：

- i. 待本公司股份於聯交所首次公開發售及上市(「上市」)後，15,000,000股股份將分別於二零一二年、二零一三年、二零一四年及二零一五年七月一日前分四期等額自該投資控股公司轉讓予該董事。
- ii. 待上市及於截至二零一四年十二月三十一日止四個年度各年達成若干表現條件後，10,000,000股股份將分別於二零一二年、二零一三年、二零一四年及二零一五年七月一日分四期等額轉讓予該董事。其後，本公司將根據其董事會決議案於二零一二年六月購回並註銷1,250,000股股份。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本公司已根據本公司董事會決議，取消轉讓2,500,000股股份。

替換董事的以股份支付安排的遞增公平值於歸屬期間確認為購股權開支。

31. 股份支付(續)

(2) 購股權計劃

本公司採納於二零一二年七月四日生效的購股權計劃(「購股權計劃」)。購股權計劃旨在讓本集團向合資格參與者授出購股權，作為彼等對本集團所作貢獻的回報或獎勵。

董事會可按其絕對酌情權向合資格參與者授予購股權，以按行使價在購股權計劃其他條款的規限下認購本公司股份(「股份」)。因行使所有根據本公司購股權計劃及任何其他計劃而授出的購股權而可能發行的股份總數，合共不得超過147,500,000股股份，佔股份首次在聯交所進行買賣時已發行股份總數的10%。

於任何十二個月期間，因行使根據本集團購股權計劃及任何其他計劃授予或將授予各合資格參與者的購股權(包括已行使、已註銷及尚未行使的購股權)而發行及將予發行的股份總數，不得超過已發行股份的1%。購股權計劃自二零一二年七月四日起計十年將仍然有效。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，以下購股權根據購股權計劃尚未行使：

	截至二零一三年 十二月三十一日止年度	
	每股加權 平均行使價 港元	購股權數目 千份
於二零一三年一月一日		—
年內授出	1.48	32,518
年內沒收	1.50	1,433
於二零一三年十二月三十一日		31,085

於二零一二年並無購股權計劃項下購股權獲授出。於截至二零一三年十二月三十一日止年度並無購股權計劃項下購股權獲行使。

授出的購股權行使期間於為期四年的歸屬期後開始，並於授出購股權或購股權計劃屆滿日期起計10年之日結束，以較早者為準。

31. 股份支付(續)

(2) 購股權計劃(續)

於二零一三年十二月三十一日，購股權計劃下尚未行使購股權的行使價及行使期如下：

購股權數目 千份	行使價 每股港元	行使期
3,000	1.30	二零一三年四月十二日至二零二三年四月十一日
28,085	1.50	二零一三年八月二十三日至二零二三年八月二十二日
31,085	1.48	

於截至二零一三年十二月三十一日止年度授出的購股權計劃下購股權的公平值為人民幣4,480,000元，其中本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度確認購股權開支人民幣1,240,000元。

於截至二零一三年十二月三十一日止年度授出的全部購股權計劃下購股權的公平值經考慮以下事項，於授出日期採用二項式模式估計：

	二零一三年 四月十二日	二零一三年 八月二十三日
股息率(%)	2.28%	1.92%
預期波幅(%)	32.8%	32.8%
無風險利率(%)	0.98%	2.49%
到期日	二零二三年 四月十一日	二零二三年 八月二十二日
加權平均行使價(每股港幣元)	1.30	1.50

於二零一三年十二月三十一日，本公司分別有首次公開發售前購股權計劃下61,755,000股及購股權計劃下31,085,000股購股權尚未行使。根據本公司現行資本結構，行使全部尚未行使的購股權可能導致本公司發行92,840,000額外普通股及新增股本人民幣730,000元及股份溢價人民幣102,834,000元(未扣除發行費用)。

於該等財務報表批准日期，本公司共有首次公開發售前購股權計劃下及購股權計劃下92,840,000股購股權尚未行使，佔本公司於改日已發行股份的約6.3%。

32. 儲備

(a) 本集團

本集團於本期間及上年的儲備及相關變動呈列於綜合權益變動表。

(i) 股份溢價

股份溢價賬指股東就注資超出其面值而支付的款項。

(ii) 合併儲備

合併儲備指根據重組已收購附屬公司的實繳資本面值超過於該等附屬公司投資的賬面值的差額。

(iii) 資本儲備

本集團的資本儲備主要是指本公司的控股公司向其無償轉讓的小南國控股有限公司的股本權益的公平值，以作為重組的一部份。

(iv) 法定盈餘儲備

根據中國公司法及本集團旗下公司的各組織章程細則，於中國成立的公司須根據中國公認會計原則釐訂的除稅後溢利提撥10%予法定盈餘儲備，直至該儲備達到彼等各自的註冊資本的50%為止。轉撥至該儲備須於向股東分派股息前作出。

除清盤情況外，法定盈餘儲備為不可分配，並受有關中國法例所載的若干限制的規限，可用作抵銷累計虧損或資本化為繳足股本。

(v) 匯兌波動儲備

匯兌波動儲備包括換算中國大陸境外公司的財務報表時產生的所有外匯差額。該儲備根據財務報表附註2.4所載的會計政策處理。

(vi) 購股權儲備

購股權儲備包括已授出但未行使的購股權公平值，詳述於財務報表附註2.4股份付款交易的會計政策。該金額將於相關購股權獲行使時轉撥至股份溢價賬，或倘相關購股權到期或被沒收時，則轉撥至保留溢利。

32. 儲備(續)

(b) 本公司

	股份溢價 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元	購股權儲備 人民幣千元	匯兌 波動儲備 人民幣千元	(累計 虧損)/ 保留盈利 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一三年一月一日	477,424	59,312	8,205	(3,316)	—	541,625
年內全面收益總額	—	—	—	(7,880)	4,402	(3,478)
發行股份	2,067	—	(205)	—	—	1,862
以權益結算購股權安排	—	—	3,725	—	—	3,725
中期股息	(6,190)	—	—	—	(3,210)	(9,400)
於二零一三年十二月三十一日	473,301	59,312	11,725	(11,196)	1,192	534,334
於二零一二年一月一日	116,962	59,312	5,554	(1,076)	(4,776)	175,976
年內全面收益總額	—	—	—	(2,240)	52,235	49,995
發行股份	414,356	—	—	—	—	414,356
股份發行開支	(53,528)	—	—	—	—	(53,528)
以權益結算購股權安排	—	—	2,651	—	—	2,651
中期股息	—	—	—	—	(16,834)	(16,834)
擬派股息	(366)	—	—	—	(30,625)	(30,991)
於二零一二年十二月三十一日	477,424	59,312	8,205	(3,316)	—	541,625

33. 出售附屬公司

	附註	二零一三年 人民幣千元
出售之淨資產：		
物業、廠房及設備		7
預付款項及其他應收款項		977
		984
出售附屬公司的收益	5	16
		1,000
支付方式：		
現金		1,000

於二零一三年十二月八日，本集團向由本公司兩位目前主要管理層人員控制的公司出售本公司間接全資附屬公司上海翼珉商貿發展有限公司，上海翼珉商貿發展有限公司於二零一一年十一月一日成立，並計劃成為於中國大陸從事銷售增值產品的貿易公司，尚未開始運作。總代價為人民幣 1,000,000 元，相當於 Shanghai Yimin Commercial Development Co., Ltd. 的實繳股本。

34. 經營租賃安排

作為承租人

本集團根據經營租賃安排租賃其若干辦公及餐廳物業。該等物業的租賃期限經協商主要為5至12年不等。

於報告期末，本集團根據不可撤銷經營租約的未來最低租賃付款總額的到期情況如下：

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
一年內	244,530	202,115
第二至五年(包括首尾兩年)	814,450	741,388
五年後	410,458	422,117
	1,469,438	1,365,620

35. 承擔

除附註34詳述的經營租賃承擔外，本集團於報告期末的資本承擔如下：

	本集團	
	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
已訂約但未撥備： 租賃裝修	51,381	41,509

36. 關聯方交易

(a) 除該等財務報表其他部份所述的交易外，年內本集團與關聯方有下列交易：

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
提供食物加工服務的費用收入	(i)	538	681
管理費收入	(ii)	3,000	3,000
物業租金開支	(iii)	2,971	5,483
一體化物業管理開支	(iv)	—	229
採購貨品及服務	(v)	41,870	1,533
銷售貨品及服務	(vi)	25,548	7,000

附註：

- (i) 本集團代表若干關聯公司進行採購並按照雙方相互協定的預定費率收取加工費用。
- (ii) 本集團與控股股東擁有的公司小南國(集團)有限公司訂立一份一體化管理服務協議，據此，本集團已同意向小南國(集團)有限公司提供一體化管理服務，期限自二零一零年七月一日開始至二零一四年十二月三十一日止，每月服務費為人民幣250,000元。
- (iii) 控股股東擁有的公司上海虹橋小南國餐飲管理有限公司(「虹橋小南國」)將餐廳物業租予本集團，租期自二零零八年七月一日起為期5年，年租金為人民幣4百萬元，乃參考市場租金率釐定，並於二零一二年延長租賃期至二零一四年十二月三十一日。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據二零一三年簽訂的補充協議，並無收取虹橋小南國租金(二零一二年：人民幣4,000,000元)。
- 本集團與小南國(集團)有限公司訂立租賃協議，自二零一二年七月一日至二零一四年十二月三十一日止期間租賃辦公室物業，租金為人民幣2,700,000元，租金每年調升2%。截至二零一三年十二月三十一日止年度實際收取的費用為人民幣2,971,000元，當中包括服務費(二零一二年：人民幣1,483,000元)。
- 本集團與小南國(集團)有限公司訂立租賃協議，自二零一二年九月十六日至二零一四年十二月三十一日止期間租賃宴會廳作為餐廳，租金按餐廳總收入的17%收取。截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據於二零一三年簽訂的一項補充協議，小南國(集團)有限公司並無收取二零一三年全年租金(二零一二年：零元)。
- (iv) 本集團已與虹橋小南國訂立一份服務協議，據此，虹橋小南國已同意向本集團提供物業管理服務。服務費乃根據產生的實際成本收取。於截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據二零一三年簽訂的補充協議，並無收取虹橋小南國服務費(二零一二年：人民幣229,000元)。
- (v) 本集團與WHM Japan Co., Ltd.訂立為期三年的採購協議(「採購協議」)，由二零零九年一月一日起至二零一一年十二月三十一日，且採購協議已於二零一二年重續三年。根據採購協議，本集團同意採購而WHM Japan Co., Ltd.同意按成本供應日本食品材料。於二零一三年並無產生交易金額(二零一二年：零)。

36. 關聯方交易(續)

- (a) 除該等財務報表其他部份所述的交易外，年內本集團與關聯方有下列交易：(續)

附註：(續)

本集團與控股股東擁有的酒店小南國花園酒店訂立酒店禮券購買協議，年期為一年(「禮券購買協議」)，且應每年重續。根據禮券購買協議，本集團同意按協定的價格購買框架酒店禮券，以確保本集團對外銷售時的毛利率不低於25%。於二零一三年進行的交易達人民幣44,000元(二零一二年：人民幣1,533,000元)。

本集團與鹽城冠華水產有限公司(於二零一三年成為本集團的聯營公司)簽訂蝦購買協議。購買價乃基於市場價格經雙方同意。於二零一三年進行的交易達人民幣41,826,000元(二零一二年：人民幣30,351,000元)。

- (vi) 本集團向小南國(集團)有限公司出售禮品盒，按市價計交易金額為人民幣1,150,000元(二零一二年：人民幣2,936,000元)。

本集團應要求向控股股東擁有的酒店小南國花園酒店提供宴會食品供應，以於酒店物業為WH Ming Hotel的顧客提供宴會安排所需。向小南國花園酒店出售宴會食品的價格由本集團決定，不低於本集團食品菜單售價的75%。截至二零一三年十二月三十一日止年度，向小南國花園酒店提供宴會食品賺取的收入為人民幣24,398,000元(二零一二年：人民幣4,064,000元)。

(b) 與關聯方的其他交易

- (i) 本集團與小南國(集團)有限公司訂立一份商標許可協議，據此小南國(集團)有限公司向本集團無償授出使用註冊商標的獨家許可。
- (ii) 於截至二零一三年十二月三十一日止年度，本集團向控股股東擁有的公司出售已結業餐館的租賃物業裝修及設備，總代價為人民幣16,297,000元，為於有關餐館結業日期之該等資產的賬面淨值(二零一二年：人民幣9,813,000元)。
- (iii) 於二零一三年十二月八日，本集團向由本公司兩位主要管理層人員控制的公司出售本公司間接全資附屬公司上海翼珉商貿發展有限公司。總代價為人民幣1,000,000元，相當於上海翼珉商貿發展有限公司的實繳股本。

(c) 與關聯方未結清的結餘

- (i) 應收／應付及控股股東所擁有的公司的款項披露於財務報表附註22、24及25。該等結餘為無抵押、免息及無固定還款期。
- (ii) 應收／應付聯營公司的款項披露於本財務報表附註22及24。該等結餘為無抵押、免息及須於收到發票後30日內償還。

36. 關聯方交易(續)

(d) 本集團主要管理人員的酬金

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元
短期僱員福利	6,177	8,434
以權益結算以股份支付款項	1,726	1,585
向主要管理人員支付的酬金總額	7,903	10,019

董事及行政總裁酬金的進一步詳情載於財務報表附註8。

與控股股東所擁有的公司進行的關聯方交易亦構成關連交易或持續關連交易(定義見上市規則第十四A章)。

37. 按類別劃分的金融工具

於報告期末，各類金融工具的賬面值如下：

本集團—二零一三年十二月三十一日
金融資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
可供出售投資	—	10,100	10,100
長期租賃按金	54,975	—	54,975
應收貿易款項	16,214	—	16,214
計入預付款項、按金及其他應收款項的金融資產	84,085	—	84,085
現金及現金等價物	324,499	—	324,499
	479,773	10,100	489,873

37. 按類別劃分的金融工具(續)

本集團—二零一三年十二月三十一日(續)

金融負債(續)

	按公平值 計入損益的 金融負債 人民幣千元	按攤銷 成本列賬 的金融負債 人民幣千元	總計 人民幣千元
長期應付款項	—	51,345	51,345
應付貿易款項	—	84,808	84,808
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	—	135,374	135,374
衍生金融工具	401	—	401
計息銀行貸款	—	203,236	203,236
	401	474,763	475,164

本集團—二零一二年十二月三十一日

金融資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元	可供出售 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
可供出售投資	—	100	100
長期租賃按金	50,390	—	50,390
應收貿易款項	26,829	—	26,829
計入預付款項、按金及其他應收款項的金融資產	44,630	—	44,630
現金及現金等價物	416,797	—	416,797
	538,646	100	538,746

37. 按類別劃分的金融工具(續)

本集團—二零一二年十二月三十一日(續)

金融負債

	按攤銷 成本列賬的 金融負債 人民幣千元
長期應付款項	38,659
應付貿易款項	82,238
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	118,502
計息銀行貸款	156,795
	<u>396,194</u>

公司—二零一三年十二月三十一日

金融資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元
應收附屬公司款項	485,204
按金及其他應收款項	1,877
現金及現金等價物	1,788
	<u>488,869</u>

公司—二零一二年十二月三十一日

金融資產

	貸款及 應收款項 人民幣千元
應收附屬公司款項	332,514
現金及現金等價物	192,822
	<u>525,336</u>

38. 公平值和金融工具公平值等級

管理層已評估現金及現金等價物、應收貿易款項、計入預付款項、按金及其他應收款項的金融資產、長期租賃按金、長期應付款項、應付貿易款項，計入其他應付款項及應計費用的金融負債及計息銀行貸款的公平值約等於其賬面值。

非上市可供出售股本投資乃按成本減減值列賬，原因在於該等投資於活躍市場並無市場報價，而董事認為，有關公平值無法被可靠計量。

本集團與多個交易對手(主要為擁有AAA信貸評級的金融機構)簽訂衍生金融工具。衍生金融工具，包括掉期利率，使用類似掉期模型的估值技術並採用現值計算計量。模型涵蓋了多個市場可觀察數據，包括對手的信貸質量，即期外匯及利率曲線。利率掉期的賬面值約等於其公平值。

下表列示本集團金融工具的公平值計量等級：

按公平值計量之負債：

本集團

於二零一三年十二月三十一日

	公平值計量採用的工具			合計 人民幣千元
	活躍市場的報價 (第一級別) 人民幣千元	重大可觀察輸入數據 (第二級別) 人民幣千元	重大不可觀察輸入數據 (第三級別) 人民幣千元	
衍生金融工具	—	401	—	401

本集團並無任何於二零一二年十二月三十一日按公平值計量的金融負債。

於年內，就金融資產及金融負債兩者而言，第一級別與第二級別之間概無發生公平值計量的金融工具的轉移，第三級別亦無公平值計量的金融工具的轉入或轉出(二零一二年：零)。

39. 金融風險管理目標及政策

本集團的主要金融工具(除衍生外)包括計息銀行貸款以及現金及現金等價物。該等金融工具的主要用途為向本集團的營運業務募集資金。本集團擁有多種其他金融資產及負債，如營運直接產生的應收貿易款項及應付貿易款項。

本集團亦訂立衍生交易，主要包括利率掉期合約。其目的乃在於管理本集團營運及其資金來源產生之利率。

本集團金融工具產生的主要風險為外匯風險、利率風險、信用風險及流動性風險。董事會審閱並同意管理各項風險的政策，並概述如下。本集團有關衍生工具的會計政策載列於本財務報表附註2.4。

39. 金融風險管理目標及政策(續)

外匯風險

外匯風險，是指金融工具的公平值或未來現金流量因外匯匯率變動而發生波動的風險。

本集團於截至二零一三年十二月三十一日止年度概無銷售或購買(二零一二年：零)乃以除有關附屬公司的功能貨幣外的貨幣計值。當該等貸款乃按本集團有關附屬公司的功能貨幣不同的貨幣計值時，本集團於外匯變動承受的風險主要有關本集團貸款。

下表顯示了於報告期期末，在其他變數保持不變之情況下，由於美元匯率之可能變動，對本集團(由於貨幣性資產及負債公允價值之變動)稅前盈利之敏感分析：

	美元匯率 增加/(減少) %	稅前盈利 增加/(減少) 人民幣千元
二零一三年		
若人民幣兌美元升值	5	3,796
若人民幣兌美元貶值	(5)	(3,796)

目前，中國政府仍實施外匯管制。中國官方貨幣人民幣不可自由兌換。於中國經營的企業可透過中國人民銀行或其他認可金融機構從事外匯交易。支付進口原料或服務貨價及將盈利匯出中國境外地區均受外幣供應數額限制，並依賴企業以外幣計值的盈利，或必須透過中國人民銀行或其他認可金融機構作出安排。於中國經營的企業在具充分理據下，如需購入進口原料及匯出盈利，可獲授批准於中國人民銀行或其他認可金融機構進行兌換。雖然人民幣兌換港元或其他外幣一般可在中國人民銀行或其他認可金融機構進行，但無法保證於任何時間均能進行。

39. 金融風險管理目標及政策(續)

利率風險

由於利率變動對計息金融資產及負債產生的利息收入及開支構成影響，因此本集團的盈利將受到利率變動的影響。本集團的計息金融資產及負債主要包括銀行現金及計息銀行借款。管理層密切監察利率風險，並評估其對本集團表現造成的影響。

本集團並無重大利率風險，因為本集團於二零一三年十二月三十一日並無以浮動利率計息的長期債務。

信貸風險

本集團與大量多元化的客戶進行交易，而交易條款主要以現金及信用卡結算，因此，並無任何集中信貸風險。

本集團的其他金融資產(包括現金及現金等價物、其他應收款項、按金及預付款項以及計入綜合財務報表的長期租賃按金)的信貸風險乃因交易對方違約而產生，而最高風險金額相等於該等工具的賬面值。

於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，所有銀行存款以及現金及現金等價物均存置於並無重大信貸風險的優質金融機構內。

流動資金風險

本集團的目標為利用銀行貸款維持資金持續性及靈活性之間的平衡性。於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，本集團分別有銀行貸款人民幣 203,236,000 元及人民幣 156,795,000 元。根據反映於財務報表的貸款賬面值，於二零一三年及二零一二年十二月三十一日，所有貸款可能到期或於一年內按要求償還。董事檢討本集團的營運資金及資本開支需求，並考慮流動資金風險是否處於可控水平。

39. 金融風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續)

於報告期間末，本集團的金融負債根據合約未貼現付款的到期情況如下：

本集團

二零一三年十二月三十一日

	按要求 人民幣千元	少於三個月 人民幣千元	三至十二個月 人民幣千元	一至五年 人民幣千元	總計 人民幣千元
計息銀行貸款	5,224	49,415	153,919	—	208,355
應付貿易款項	1,479	83,329	—	—	84,808
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	135,374	—	—	—	135,374
衍生金融工具	—	204	197	—	401
長期應付款項	—	—	—	51,345	51,345
	136,853	132,948	159,137	51,345	480,283

本集團

二零一二年十二月三十一日

	按要求 人民幣千元	少於三個月 人民幣千元	三至十二個月 人民幣千元	一至五年 人民幣千元	總計 人民幣千元
計息銀行貸款	—	119,667	39,227	—	158,894
應付貿易款項	5,710	76,528	—	—	82,238
計入其他應付款項及應計費用的金融負債	118,502	—	—	—	118,502
長期應付款項	—	—	—	38,659	38,659
	124,212	196,195	39,227	38,659	398,293

資本管理

本集團管理資本的目標乃為保障本集團能按持續基準經營，以為股東提供回報，並維持最佳資本結構以降低資本成本。

本集團管理其資本結構，並根據經濟狀況變化作出調整。為維持或調整資本結構，本集團可能調整派付股東的股息、將資本退還予股東、發行新股或出售資產以減少債務。於本報告期間，有關目標、政策或程序並無發生任何變動。

本集團使用資本負債比率(即債務淨額除以經調查股本加債務淨額)監察資本狀況。本集團的政策旨在將資本負債比率維持低於50%。負債淨額包括計息銀行借款、應付貿易款項以及其他應付款項及應計費用，減現金及現金等價物。資本包括本公司擁有人應佔的權益。於各報告期間末的資本負債比率如下：

39. 金融風險管理目標及政策(續)

資本管理(續)

	二零一三年 十二月三十一日 人民幣千元	二零一二年 十二月三十一日 人民幣千元
計息銀行貸款	203,236	156,795
應付貿易款項	84,808	82,238
其他應付款項及應計費用	224,285	189,108
減：現金及現金等價物	(324,499)	(416,797)
負債淨額	187,830	11,344
本公司擁有人應佔權益	778,676	820,267
資本及負債淨額	966,506	831,611
資本負債比率	19.4%	1.4%

40. 或然負債

於二零一三年十二月三十一日，本集團或本公司均無任何重大或然負債(二零一二年十二月三十一日：零)。

41. 報告期後事項

於二零一三年十二月三十一日後，本公司或本集團並無重大的報告期後事項。

42. 批准財務報表

財務報表已於二零一四年三月二十七日獲董事會批准並授權刊發。

五年財務概要

人民幣千元	二零零九年	二零一零年	二零一一年	二零一二年	二零一三年
收益	658,971	872,477	1,088,582	1,332,298	1,385,911
所消耗存貨成本	(233,671)	(297,325)	(361,342)	(424,536)	(458,756)
毛利	425,300	575,152	727,240	907,762	927,155
其他收入	10,548	23,109	30,086	45,966	40,006
銷售及分銷成本	(295,503)	(401,148)	(525,135)	(689,186)	(829,998)
行政開支	(44,657)	(67,255)	(85,252)	(106,006)	(113,005)
其他開支	(159)	(386)	(2,364)	(397)	(10,686)
融資成本	(2,206)	(3,446)	(3,287)	(6,125)	(7,671)
除稅前溢利	93,323	126,026	141,288	152,014	5,801
所得稅開支	(21,247)	(29,940)	(34,269)	(33,484)	(5,130)
持續經營年內溢利	72,076	96,086	107,019	118,530	671
來自非持續經營的溢利	(349)	386	—	—	—
年內溢利	71,727	96,472	107,019	118,530	671
以下應佔					
本公司擁有人	71,727	96,472	107,019	118,530	1,075
非控制性股權	—	—	—	—	(404)
非流動資產總額	211,578	302,176	566,453	704,386	824,319
流動資產總額	321,998	321,759	510,104	614,033	541,857
流動負債總額	286,378	485,305	650,001	458,134	530,843
總資產減流動負債	247,198	138,630	426,556	860,285	835,333
非流動負債總額	14,556	18,780	72,296	40,018	52,061
淨資產	232,642	119,850	354,260	820,267	783,272